

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
JUNIUS 15.
133. SZAM.

Kedd

Ünnepi hangulatban, pazar külsőségek között, folyt le a királynapi

„Negyedszázad óta dolgozom a román közművelődés színvonalának emeléseért!” -- mondotta diszdoktorrá-avatása után Károly király

A város lakossága az ünnepségek tartama alatt lelkes szeretettel hódolt az Uralkodó előtt -- A kisebb-ségek képviselői is résztvettek a király ünneplésében -- Tatarescu miniszterelnök „boldog Erdély alkotó királyának” dicsőítette az Uralkodót

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Erdély fővárosi ünnepélyes hangulatban, zászló-diszben, hódoló lélekkel várta II. Károly király Öfelsége és a kíséretében levő kormánytagok és előkelőségek kolozsvári látogatását. A vasuti állomás épületét román nemzetiszínű zászlókkal virágfüzerekkel díszítették fel, a főbejárat fölött színpompás virágokból az

ország koronája ékeskedett, amelyet háromszínű villanykörték árasztottak el fénnel. Az uccákon ünnepi ruhába öltözött közönség várta az uralkodót, az összes köz- és magánépületeket fellobogózták, szindus szőnyegekkel díszítették, a Szamos-hídon pedig diadalkaput emeltek, amelyről messze látható felirat hirdette: „Isten hozott! Éljen II.

Károly király Öfelsége! Éljen a felséges román uralkodó család!”

A vasuti állomás épületétől a Regele Ferdinand uton, az Unirii-téren, az egyetem épületéhez vezető uton az összes villanyoszlopokat zöld fenyőfűzerekkel díszítették, nemzetiszínű zászlók és az ország címere ékesítették.

kolozsvári zenekonzervatórium ének-karja Bena professzor vezetésével működött közre. Stefanescu-Goanga, az egyetem rektora üdvözölte meleg szavakkal és utalt arra a fontos kulturális misszióra, amelyet a kolozsvári egyetem a romániai közművelődés szolgálatában betölt. Hálával emlékezett meg Öfelségének az egyetem és annak tanári kara működése iránt megnyilvánult érdeklődéséről és az uralkodó további jóindulatu támogatását kérte a román közművelődés érdekében.

Ünnepélyes fogadtatás a pályaudvaron

A kolozsvári vasuti állomáson a királyi vonat fogadtatására nagyszámú és előkelő közönség jelent meg, amelynek soraiban ott voltak Nicolae Balan, a nagyszabasi görögkeleti, Alexandru Nicolescu balázsfalvi metropoliták, Colan Nicolae, dr. Hossu Juliu, Popoviciu Valeriu, Traian Frentiu és Alexandru Russu püspökök, Tatarescu miniszterelnök vezetésével pedig a kormánytagjai közül Inculet miniszterelnökhelyettes, Anghelescu, dr. Nistor, dr. Costinescu, Cancicov, Pop Valér miniszterek, Alexandru Lepadat, a szenátus elnöke, a politikai pártok vezéreiből pedig Vaida Voevod Sándor, Goga Octavian, Cipaianu, illetve Tiberiu Mosoiu, Bentoiu, Florian Stefanescu Goanga dr. Titu Gane államtitkárok, a tábornoki kar, Florescu hadtestparancsnok vezetésével, Constantinescu, Ivascu, Mehedinți, Marosin, Scarisoreanu tábornokok. A vármegye képviselőjében dr. Dunca Eugen prefektus, a város képviselőjében dr. Nicolae Dragan polgármester várták a felséges vendéget. Az előkelőségek sorában ott voltak még Sandulescu, a szenátus elnöke és Stoicescu, a bukaresti egyetem rektora, a külföldi államok kolozsvári képviselői: Stapinski Lengyelország konzula, dr. Jauernig osztrák konzul, dr. Kauntz József Németország konzula, báró Bothmer kolozsvári magyar főkonzul. A kisebbségi egyházak képviselőjében dr. Boross György unitárius és Vásárhelyi János református püspökök, továbbá a római katolikus és a zsidó hitközség képviselői jelentek meg. Résztvettek még az állomási fogadtatáson dr. Serban Mihály, Roman Valer, Lupas Joan és dr. Hatigeanu volt miniszterek, Metes Stefan, Joan Predovici kolozsvári táblai főügyész, Manescu Joan az ítélőtábla elnöke, dr. Partenie Dan, a kép-

viselőház alelnöke, Herseni postaigazgató, dr. Birescu Nicolae főügyész, Popa Man, dr. Ilariu Nemes, Atanasie Popa felügyelő, dr. Regmann Miklós szebeni, Ghizdau kisküküllőmegyei és Modrigan Cornel tordai prefektusok, Costescu, az állambiztonsági hivatal vezérfelügyelője és sok más előkelőség. A román nők szövetségét Metes Sofia, Fabiu Marcella, dr. Bratu Elena, Letetia Ghidionescu, Olivia Deleu, Marosin tábornokné, Dunca prefektus neje és

Megérkezik a királyi vonat

Az udvari vonat, amelynek mozdonyát zöld virágfüzerekkel, nemzeti zászlókkal és az ország címerével díszítették fel és amelyet mérnökök vezettek, pontosan délelőtt 10 órakor futott be a kolozsvári pályaudvarra. Az udvari vonatot a repülőgépek raja kísérte. A pályaudvaron egybegyűlt nagy számú közönség lelkes éljenzessel köszöntötte az udvari kocsiból ruganyos léptekkel kiszálló uralkodót. A katonazené a király-himnuszot játszotta, Sidorovici és Radu őrnagyok, a király szárnysegédei, valamint Urdareanu Ernest udvari marsall kíséretében hagyta el az uralkodó a szalonkocsit. Florescu tábornok, a hatodik hadtest parancsnoka, jelentést tett Öfelségének, aki elvonult a diszszázad előtt, majd Atanasie Popa tanfelügyelő, az őrszervezetek parancs-

Boila Livia képviselték.

A diszszázadot a repülőezred diszszázada alkotta az ezred zenekarával a pályaudvar jobb oldalán pedig Serban volt miniszter vezetésével a tartalékos tisztek sorakoztak fel. A fogadóterem bejáratánál az országőrszervezet vezetői a Regina Maria és Principesa Ileana leányintézetek, illetve a Baritiu gimnázium diszbe öltözött osztagai helyezkedtek el.

noka tett jelentést. Öfelsége kezét fogta a megjelent előkelőségekkel, majd dr. Dragan Nicolae polgármester üdvözölte meleg szavakkal az uralkodót, akinek az ősi hagyományokhoz hiven kenyeret és sőt ajánlott fel.

Az állomás-téren a király fogadta a Kárpátok Solymai parancsnokának jelentését és újlag felhangzott a Királyhimnusz. Majd az uralkodó és kísérete beszállottak az udvari autóba és a kormánytagjainak, valamint előkelőségeknek kíséretében elindultak az egyetem épülete felé. Az utvonalon mindenütt lelkes éljenzessel óriási tömegek üdvözölték a királyt, akinek autója elé a színpompás virágcsokrok egész tömeget helyeztek el a szeretet és a hódolat jeléül.

Diszünnepség az egyetemen

Az egyetemi kollegiumok új épülete előtt nagyszámú és előkelő közönség fogadta az uralkodót. A diszterem rad-soraiban a metropoliták és a püspöki kar tagjai foglaltak helyet, másik oldalon a tábornoki kar helyezkedett el. Jelen volt az egész diplomáciai testü-

let, Vásárhelyi és Boross kisebbségi püspökök és a kormány tagjai. A király érkezését dr. Vatasescu egyetemi vezértitkár jelentette be harsány hangon, amelyre óriási éljenzés volt a visszhang. Colan püspök vezetésével istentiszteletet tartottak, amelyen a

Az uralkodó válasza
A rektor beszédére Öfelsége válaszolt:

— Mélységesen megkhatnak az elhangzott szavak. Az erdélyi román egyetem megnyitása fontos lelki élmény számomra. A kolozsvári egyetem, amelyet mások építettek, a mi népiunktól idegen hivatással, bizonyítja Románia uralmi jogát erre a területre, amely évszázadok óta várta nemzeti igazságának beteljesülését. (Hatalmas taps és éljenzés.) Az I. Ferdinand királyról elnevezett kolozsvári egyetem működése minden dicsőretet megérdemel és boldog vagyok, hogy ezt az elismerést megérdemíthetem a mai ünnepélyen. Örömmel tölt el a tapasztalt fejlődés. Az egyetem nemcsak iskola, hanem a nemzeti kultúra piramis is. Az egyetemnek nem az a hivatása, hogy tömeget neveljen, hanem hogy a kiválasztottakat ruházza fel kiváló felkészültségekkel. (Nagy taps és éljenzés.) Bármennyire is nemzetközi jellegű a tudomány, nem nélkülözheti a nemzeti és etnikai szükségleteket. Önök megértették ezt a fontos szerepet, amelyet az egyetem és annak tanári kara a nemzeti kultúra szolgálatában elfoglal és méltó helyet foglalnak el a világ kulturéletében. (Nagy taps és éljenzés.)

Diszdoktorrá avatják Öfelségét
Öfelsége ezután megtekintette az új épületet, amelynek pazar berendezése nagy mértékben megnyerte tetszését. Most került sor az uralkodó diszdoktorrá való avatásának ünnepélyes lefolytatására. Dr. Dragomir Silviu, a bál-

csészeti fakultás tanára, lelkes beszédben ismertette azt a fontos szerepet, amelyet Őfelsége a román nemzeti köznevelésben betöltött. Javaslata, hogy II. Károly király Őfelségét érdemei elismeréséül avassák a Ferdinánd egyetem bölcsészeti disz doktorává.

Dr. Draganu Nicolae, kari dékán, hódolatát és mélyszéles elismerését fejezte ki az uralkodó előtt a román kulturális élet támogatásáért és bejelentette, hogy az egyetemi tanács nagy lelkességgel és egyhangú határozattal tette magáévá a javaslatot. Őfelsége azután az aula közönségének meleg óvációjában közben magára öltötte a fehér hermelin-szegéllyel díszített bíbor palástot és a főveget és átvette a latin nyelven kiadott disz doktori oklevelet.

A miniszterelnök beszéde

Tatarescu miniszterelnök tartotta meg ezután ünnepi beszédét. Rámutatott arra a fontos szerepre, amelyet az egyetemi tanárok, a könyv és a tudomány rajongói, a kulturális életben betöltenek és hódolatát fejezte ki az uralkodó előtt a kormány nevében.

— Felségedet — mondotta — joggal illeti meg a konzolidációs, alkotó munkát végző király elnevezés és végzett munkája alkalmas arra, hogy a történelem, mint „boldog Erdély” legfőbb támogatójáról emlékezzék meg Felségedről.

„Huszonöt éve dolgozom a román kultúra szolgálatában” — mondotta a király

Az üdvözlésekre az uralkodó hosszabb beszédben válaszolt.

— A köszönő szavak itt minden naposak volnának. Nem szavakkal, hanem tettekkel kívánom megköszönni a kolozsvári egyetemnek azt az örömet, amelyet disz doktorrá való fogadásommal részemre szerzett. (Nagy taps és éljenzés.)

— Különös jelentősége van annak, hogy ez a kitüntetés éppen ebben az évben ért, amikor negyedszázados évfordulója van bizalommal és munkával kifejtett életküzdésemnek, amelyet népem szellemi színvonalának emelése érdekében folytattam. Munkám akadályokkal terhes volt. Sok meg nem értéssel kellett megküzdenem, de hitem, amely huszonöt évvel ezelőtt szilárdult meg bennem, diadalt aratott. Soha nem felejtettem el azt az igazságot: „Bizzál és győzol!” (Nagy taps és éljenzés.)

— Most negyven évet túlhaladt életkorommal örömmel látom hitem győzelmét, amely hit tizenkilenc éves koromban alapozódott meg bennem. A fiatal román nemzeték fizikai erejének gyarapítására létesítettem a Károly herceg-alapítványt, de a testnevelés mellett gondoskodni kellett az ifjú román nemzeték szellemi felkészültségéről is.

— Támogatni akarok minden olyan értékes munkát, amely román agyból született. A kultúra nem önmagától értehető, hanem a vezető elemek erejének megnyilatkozása és a nemzeti élethez való joga is. A „Károly-alap” parasztja nem operett-alak, hanem olyan földműves, akinek lelkét a mi kulturális munkánkkal gazdagítjuk. (Nagy taps és éljenzés.) Mély hálával köszönöm disz doktorrá való avatásomat és fogadom, hogy a román köznevelés szolgálatában változatlan erővel és határozottsággal fogok dolgozni.

A király nagy tetszéssel fogadott beszéde után Niculescu erdélyi metropolita, dr. Moldovan Iuliu pedig az Astra román kultúregyesület nevében mondtak üdvözlő beszédeket, majd az egyetem részéről rendezett diszében vett részt a király és kísérete.

A délutáni ünnepségek

A délután folyamán a király és kísérete megtekintették a városi sporttelepen lejátszott magas színvonalú sportünnepséget. A sporttelepen dr. Hatieganu Gyula egyetemi tanár fogadta az uralkodót és tett neki jelentést a vezetése alatt álló „Károlyok” solumai Iskola Alapítvány

szervezet működéséről. A király Tatarescu miniszterelnök kíséretében helyet foglalt a diszpáholyban és nagy élvezettel nézte végig a színvonalas műsort. Racaseanu lelkész vezetésével az Almásszentkirály solymaiból alakult énekkar nemzeti dalokat énekelt, majd az örszervezetek plasztikus szabványgyakorlatát követték. Az orvosi kar első éves hallgatói svédtaftát futottak. Szabadgyakorlatok és nemzeti táncok egészítették ki a nívós műsort, amely teljes mértékben megnyerte az uralkodó és a vendégek tetszését.

Délután 5 órakor a király részt vett a néprajzi múzeum ünnepélyes felavatásán. A felavató ünnepélyen Curea Laurentiu tartott istentiszteletet. A felavató-ünnepségen részt vett a többi előkelőségek között dr. gróf Bethlen György, az Országos Magyar Párt elnöke is. A királyt Romul Vuia, a néprajzi múzeum igazgatója fogadta és üdvözölte és bemutatta neki a múzeum értékes gyűjteményét.

Délután fél 6-kor szárnységei és az udvari marsall kíséretében Őfelsége a régészeti múzeumot tekintette meg, ahol Naum professor, Teodorescu, Daicoviciu, Panaitecu és Sextil Puscariu egyetemi tanárok fogadták. A király megtekintette a múzeumot és a Cioflec-képtárat, a látottak fölött pedig a legteljesebb elismerését fejezte ki.

Délután 6 órakor a király és kísérete a Román Nemzeti Történelmi Múzeum felavatásán vett részt. Lapedatu és Lupas egyetemi tanárok fogadták itt a királyt, Lupas professor pedig hosszabb beszédbe mutatott rá a Román Nemzeti Történelmi Múzeum nagy jelentőségére.

6 óra után Károly király és kísérete a kolozsvári fűvészkert múzeumának ünnepélyes felavatását vett részt. Borza Alexandru igazgató üdvözölte Őfelségét és mutatta be neki a múzeum nagyszerű gyűjteményét. A király nagy érdeklődéssel tekintette meg a tanulságos herbáriumot, majd jóízűen fogyasztotta el a felkínált frissítőket. A botanikus kertből a király az Avram Jancuban levő egyetemi diákközhelyre, majd a mentő-palotában levő egyetemi női hallgatók otthonában tett látogatást.

A DISZVACSORA

Este 9 órakor a testnevelésiügyi minisztérium diszvacsorát adott Őfelsége és a vendégek tiszteletére. A vacsora táma alatt a kolozsvári egyetemi hallgatók énekkara diszhangversenyt tartott s az előadott pattogó ütemű nemzeti dalok mély hatást keltettek. A városháza és az egész Unirii-tér, illetve az egész környék fényárban uszott, a Mátyás király-szobrot és a farkasszobrot hatalmas fényerejű reflektorok világították meg, festői látványt nyújtva a város főterének.

A diszvacsorán az erdélyi román politikai és kulturális vezetőin kívül a kisebbségek részéről dr. Vásárhelyi János és dr. Boross György püspökök, dr. Szász Pál, az Erdélyi Gazdasági Egyesület elnöke, Márton Áron c. kanonok, a Kisebbségi Újságírószervezet képviselőiben pedig Demeter Béla főtájtár vett részt.

Angheliescu közoktatásügyi miniszter hatalmas beszédben ismertette azt a hatalmas kulturaprogramot, amelyet Őfelsége irányítása és támogatása mellett valósítottak meg. A diszvacsorán

megjelentek meleg ünnepségekben részesítették az uralkodót, aki válaszában megaláztatott mondott köszönetet a szeretettel teljes fogadtatásért, amelyben Erdély fővárosában részesítették. Kijelentette, hogy tovább fog dolgozni törhetetlenül az építő munka érdekében.

A diszvacsora után az emeleti szalonban fogadtatás következett, amelynek során a király kezét fogott báró Bothmer magyar főkonzullal, Vásárhelyi és Boros püspökökkel és Márton Áronnal a kolozsvári kanonok-plébános sal. Amikor Stefanescu Goanga államtitkár Szász Pált, az EGE elnökét akarta Őfelségének bemutatni, Tatarescu miniszterelnök megelőzte és ő mutatta be a királynak a Gazdasági Egyesület elnökét. Károly király, akinek minden ténykedését általános figyelemmel kísérték, megszólításával tűntette ki dr. Szász Pált, akivel hosszasan elbeszélgetett.

Az ünnepségek végeztével Őfelsége és kísérete éjjel fél 12 órakor hagyta el külön vonaton Erdély fővárosát.

A király-nap gazdag programjának lebonyolítása a legteljesebb rendben, példás fegyelmellett történt. A rendezés dr. Tataru Coriolan, az Autóklub elnökének vezetésével hiánytalanul történt. A rendfentartó közegek Costescu állambiztonsági rendőrfelügyelő és dr. Horvath József, az új rendőrkészítő irányítása mellett hivatásuk magaslatán állottak és céltudatos intézkedésük a legteljesebb elismeréssel találkozott. A király-nap értékes és maradandó emléke lesz Erdély fővárosának.

(k. n. l.)

A Manchester Guardian írja:

A szovjet diplomácia, amelyen kivégzettek ezreinek véres árnyéka lebeg, elveszítette a talajt

Komoly veszélyt lát a párisi sajtó a további francia-orosz barátságban — Voroszilov hadparancsában „rühes kutyáknak” nevezi a kivégzett Tuchacevszki marsallt és hat társát. Nőies harcok folynak a baszk fronton

(LONDON.) (Reuter.) A drámai gyorsasággal pergő oroszországi események, melyek előtt szinte érthetetlenül áll a sajtó,

az egész világ közvéleményét élesen Sztalin ellen fordították. Azokat a barbár eszközöket pedig, melyeket a vörös diktátor céljai elérésére minden habozás nélkül alkalmaztak, a párisi „Humanité” (a kommunista párt hivatalosa) kivételével, az összes nemzetközi relációkban számottevő lapok, egyöntetűen a legkeményebb szavakkal bélyegzik meg.

Tuchacevszki marsall, Putna tábornok és 6 társának kivégzése most már minden oldalról megerősítést nyert, annak ellenére, hogy szombat reggel a Tass megkísérelte a cáfolatot, melyet az angol közvélemény megnyugtatójának szánt.

Ezzel azonban az ellenkező hatást érte el, mert amikor a Pravda cikke, melyben a vörös hadsereg eddig körülrajongott vezetőit „kutyáknak” bélyegezte meg, köztudomású lett, a legkomolyabb sajtó orgánuk is a legnagyobb felháborodás hangján kommentálták az eseményeket, hangsúlyozva, hogy a szovjettel a továbbiakban minden összeköttetés lehetetlenné vált. Sztalin — írja a Manchester Guardian — elveszítette orosz barátait, mert kivégeztette őket és elriasztotta magától minden jóízű külföldi politikust is. Vannak módszerek, melyeknek alkalmazása bűn és a pártfőtájtár, akinek józanságában ma már mindenkinek kételkednie kell, tudatosan, vagy talán inkább a kényszerítő szükségesség folytán, kizárólag ezeket alkalmazza. Nemzetközi bonyodalmaktól tartani nem kell. A szovjetdiplomácia, mely felett a kivégzettek ezreinek véres árnyéka lebeg, elveszítette a talajt.

Voroszilov helyzetére vonatkozólag megoszlok a vélemények. A Times, ha nem is nyíltan, de burkoltan kegyvesztettséget gyanít abban, hogy a marsall a véstörvényszék ülésén nem vett részt. Teljesen tisztázatlan még Blüchernek a szerepe is. A Daily Telegraph a szovjet állapotokat a francia forradalom megismétlődésének mondja és megjegyzi, hogy egy rosszul megalapozott mozgalom megsemmisíti a vezetőket. Nem hiszi, hogy az állítólag beteg Sztalinnak sikerülnie fog hatalmát megtartani.

Megjelent Voroszilov hadseregparancsa

(MOSZKVA.) (Reuter.) Tegnap tették közzé Voroszilov hadseregparancsnok, marsall hadseregparancsát, mely

megerősíti Tuchacevszkiynek és hét társának kivégzési hírére és mindenben igyekszik a főbelőtt magasrangú tisztokkal szemben tanúsított embertelen eljárást morális alapon megindokolni. Felemlíti, hogy a Zinovjev „bandával” rokonszenvező „rühes kutyák” a nagyszerű szellemű vörös hadsereget akarták idegen állami érdekekből forradalmosítani, de most, hogy „eltaposták” őket, az egész szovjet haderő könnyebben lélekzik fel.

A Matin tudósítója szerint

a hadseregparancs durva és minden emberességet nélkülöző hangja óriási megdöbbenést váltott ki a francia fővárosban, úgyhogy még a szovjet barátsággal rokonszenvező sajtó is a legnagyobb felháborodás hangján kommentálja, azt a kérdést vetve fel, hogy ezek után van-e egyáltalán értelme a szovjet szövetségnek és lehet-e egy olyan seregűl valamit várni, ahol ez a hang lejt urrá és amelyben ezelőtt pár héttel még dicsőített tábornokokat vesztett állatok módjára bélyegeznek meg?

A párisi lapok, különösen a jobboldali orgánukai

komoly veszélyt látnak a francia-orosz barátságban, melynek likvidálását követelik. Páris számára nincs más út, mint London barátságának megtartása és kimélyítése — írja a Liberté — fel kell hagyni tehát a kalandok politikájával.

A német és olasz sajtó egyszerűen nevetségesnek minősíti a kémvádakat és kijelenti, hogy az orosz törvényszékek eddig is csekély szavahihetőségüket, most már végleg elveszítették.

A Figaro éles szavakban hívja fel a kormányt, hogy

ezek után nem lehet más kötelessége, mint azonnal szakítani a kormánytalkotó, illetve támogató kommunista párttal, mely egy olyan helyről kapja utasításait, mint Moszkva.

A lengyel lapok azt írják, hogy a 20 éves meddő rendszer felett állandóan kong a halál harang és az épület omladozik, maga alá temetve a hazontalan ideológiai kísérlet „apostolait.”

Nem kisebb a megdöbbenés a Reichspost szerint Frágában sem, ahol a lapok nyíltan megírják, hogy Sztalin csak a legrettenetesebb terrorral tudja uralmát fenntartani, bár maga is érzi, hogy napjai meg vannak számlálva.

Leplezetlen ellenszenvvel cikkeznek az angol munkáspárti lapok a Daily Herald és a News Chronicle is a moszkvai eseményekről.

felhívja a munkásságot arra, hogy a III. Internacionaleval minden vonatkozásban szakítson.

Amint a „Morning Post” tudni véli, Maisky londoni megbízott a rendkívül éles szorjettellenes általános hangulatra való tekintettel szikratávíron figyelmeztette a Kremlt

a várható legsúlyosabb politikai elszigetelésre, a Börzen Zeitung pedig arról ad hírt, hogy Moszkvában az ott időző volt német kommunista képviselőket, szám szerint 11-et szintén lelőtték.

TUCHACSEVSZKY MINDEN FRANCIA HADITITKOT ISMERT

(PÁRIS.) (Reuter.) A párisi sajtó hasábos cikkeiben tesz szemrehányásokat a francia vezérkarnak, mely Tuchacsevszky marsallnak legutóbbi párisi tartózkodása alatt minden hadseregtitkot elárult. Nincs kétség oly irányban — írja a Matin — hogy ezeket a titkokat ma Moszkvában már illetéktelenek is ismerik. A francia kormány a jövőben nagyon is bizalmatlannak kell lennie minden szovjet hivatalnok és katonával szemben, mert nem lehet tudni, hogy a következő 24 órában mily fordulat jön és hogyan lesznek „kuttyák a vörös „Napoleonok” és „Talleyrandokból.” Mindentől eltekintve költséges az ilyen bizalom, mert ha Tuchacsevszky tényleg egy idegen hatalom számára kémkedett, akkor feltehető, hogy Páris hadvezetőségének titkai és erősítési tervei már ott is ismereteseek, ez pedig azonnali

átépítésre és rendkívül nagy összegeket felemészítő változtatásokra kötelez. Ilyen miatt pedig minden barátság mellett sem szokott hálás lenni senki a szövetségesnek, — fejezi be a lap.

NEURATH KENDERESÉN

(BUDAPEST.) (Reuter.) Báró Neurath német birodalmi külügyminiszter tegnap Erdmannsdorf budapesti német és Sztójay berlini magyar követek, valamint Kánya Kálmán külügyminiszter társaságában Kenderesre utazott, ahol hosszú kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós magyar kormányzónál. A kihallgatás után a kormányzó villásreggelin látta vendégül Neurath bárót és kíséreit. Tegnap este Darányi miniszterelnök látta vendégül diszebeden a német államférfit. A diszebedet fogadás követte.

EGYELŐRE NINCS SZÓ EDEN KÖZÉPEURÓPAI UTJÁRÓI

(LONDON.) (Reuter.) Angol külügyi körök véleménye szerint egyelőre a spanyol és az orosz belpolitikai események lehetetlenné teszik Eden minden tervezett utját, ami azonban nem jelenti azt, hogy a tervbe vett látogatások későbbi időponban nem következnek be.

New-York ... Chicago ... Salt Lake ... San Francisco ...
Hollywood ... 13 óras légi ut pokoli izgalmait, élményeit, meglepetéseit, szenzációt hozza

A felhők kalóza

FRED MAC MURRAY, JOAN BENNET legújabb filme, bemutatja mai kezdettel a **Select Mozgó**

Dr Hodzsa Milán avatja fel Jókai Mór komáromi emlékművet

(PRÁGA.) (Reuter.) Komáromban este 20-án avatják fel a város magyar lakossága által elkészített Jókai Mór emlékművet.

A felavatást maga dr. Hodzsa Milan csehszlovák miniszterelnök végzi, ki ez alkalommal magyar nyelvű beszédben fog a csehszlovákiai magyar kisebbség helyzetéről, továbbá a köztársaságnak Magyarországhoz való viszonyáról beszélni. A miniszterelnök e ténykedésének különös jelentőséget ad az a körülmény, hogy közvetlen bucarestii útja után történik, miért is a Duna-medencében áthaladás érdeklődés előzi meg.

PÁRIS EGYRE IDEGESEBBEN FIGYELI A KÖZÉPEURÓPAI UTAZÁSOKAT

(Páris.) (Reuter.) Bár politikai körökben az a vélemény, hogy Moszcicky

utazása és a Bucurestiben lefolytatott Beck-Tatarescu és Beck-Antonescu megbeszélések, valamint Neurath belgrádi, szófiai továbbá budapesti útja mit sem fog változtatni Romániának a kisantanttal szemben meglevő álláspontján, a sajtó mégis rendkívül idegesen figyeli és kommentálja a Közép-Európából érkező híreket. Különösen a balkáni kérdést rendkívül jól ismerő Pertinax cikkei aggodnak Prága miatt és nem győzik eléggé hangsúlyozni, hogy Hodzsa bucarestii útjának mily rendkívüli jelentősége van. Megnyugtatóbban ír a Temes, mely szerint kétségtelen, hogy Berlin Belgrádban, Szófiában és Budapesten politikai tulsulyra törekszik, alig hihető azonban, hogy ez a jelen körülmények között valóban politikai eredmény lesz. Inkább hihető, hogy a sokat hangzott egyútt működés csak gazdasági térre szorítkozik.

A baszk csapatok hősie ellenállása

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzeti haderők nyilván Franco tábornok személyes utasítására (az északi főhadiszállás megbeszélésein maga elnököl) minden vonalon a leghevesebb offenzívába kezdtek. Repülőik különösen Lema és Galdacano környékén fejtették ki nagy harci tevékenységet

anélkül azonban, hogy területileg csak a legkisebb eredményt el tudták volna érni, mert a baszk csapatok mindenütt hősieen ellenállnak. Galdaconot, — amint a Havas iroda is közli — az utóbbi 48 órában több mint 250 nehéz bomba érte, de a baszk őrség ennek ellenére is visszavetette a nemzetieknek



A hanyagság megbosszulja magát!

Csak a beteg tudja, hogy mily értékes az egészség! Ép ezért — minden tavasszal és ősszel — Ön is ki kell tisztítsa egész alaposan veséit, a húgyutakat és a hólyagot.

HELMITOL
TABLETTÁKKAL

„Bayer” készítmény.

a bombázás által előkészített háromszoros rohamait. Kivétel nélkül mindenütt meghiusultak a tanktámadások is. Ugyancsak Hendayeből közlik, hogy a nemzetiek azon kísérlete, hogy a Bilbaóból gyermekekkel kifutó „Goizeko Izarri” gőzöst elfogják, az angol kontrollhajók éberségén meghiúsult. A „Royal Oak” cirkáló ugyanis nem csak kíséretet szolgáltatott a személyszállítónak, hanem parancsnoka figyelmeztette a nemzeti hajókat, hogy támadás esetén nem riad vissza a fegyver használatától sem.

FELOSZLATTÁK AZ IRREGULÁRIS PATRULLOKAT

(BARCELONA.) (Reuter.) A Generalidad rendeletére mindenütt feloszlatták az irreguláris patrulek, mert ezeknek tagjai és a rendőrség között állandó hatásköri összetűzések voltak.

MADRID A MEGPRÓBÁLTATÁSOK KARJAIBAN

(MADRID.) (Reuter.) A legutóbbi madridi légbombázásoknak a beérkezett jelentések szerint, rendkívül súlyos következményei voltak. A több mint 1000 ledobott bomba 521 embert ölt meg és több mint 1000-en sebesültek meg többé-kevésbé súlyosan. Katasztrófális volt a hatás, amit a bombardement az egyes épületekben okozott.

zott. Mintegy 150 épület teljesen rommá lett és közel 200 továbbiából kellett kényszer útján kilakoltatni a lakókat. Évtizedek munkájára lesz szükség — írja a Matin — hogy a spanyol főváros visszanyerje régi képét, de csak a külsőlegest, mert azokat az értékeket, amik elpusztultak, pótolni lehetetlen.

NÉMET VEZÉRKARI TISZTEK FRANCO SZOLGÁLATÁBAN?

(ST. JEAN DE LUZ.) (Reuter.) A francia baloldali sajtó közli, hogy újabban 1600 német vezérkari tiszt érkezett Burgosba, kiket Franco tábornok a vezénylő hadseregarancsnokok mellé osztott be tanácsadóul. De Llano, Varela, Organz és Davila tábornokok tanácsadói és stratégiai szakértői ezek szerint mind németek lesznek. A francia forrásból származó híreket a D. N. B. energikusan cáfolja.

ÁTTÖRTÉK A BILBAÓI „ACÉL-ÖVET”

(HENDAYE.) (Reuter.) A salamancai főhadiszállás tegnap éjjel azt a még megerősítésre váró hírt közölte, hogy a nemzetiek a bilbaói úgynevezett „acél-övet” óriási küzdelem és órákig tartó tüzérési pergettűz után hat helyen áttörték és az ostromlók helyenkint már hat kilométer távolságra állanak Bilbaótól.

Ma este: Az orvos dilemmája harmadszor

Bernhard Shaw világhírű komédiája, ma hétfőn este kilenckor kerül harmadszor színre. Az előadást rendszeres bérletfolyamban tartják meg.

Sárga liliom

Holnap másodszor kerül színre Bíró Lajos és Krasznai Mihály vasárnap este óriási sikerrel felújított operettje, a Sárga liliom. Solymosán Magda, a súlyos betegségéből szerencsésen felépült népszerű primadonna alakítja Pérédy Judit híres szerepét.

Özönvíz előtt

Szerda este Nagy István óriási sikerű drámája, az Özönvíz előtt szerepel a színház műsorán. A rendkívül érdeklődést keltett darabnak ez lesz a harmadik előadása. Az előző két előadást tudvalevőleg zsúfolt házak szakadatlan tetszésnyilvánításai kísérték.

Szerelemre ítélem!

Pénteken este szenzációs operett bemutatkozó lesz a színházban. Színre kerül három kolozsvári szerző zenés bűnügyi komédiája: Szerelemre ítélem. A rendkívül mulatságos, izgalmas meséjű darab előreláthatólag nagy karriert fog befutni, amelynek első állomása lesz a pénteki premier. A Szerelemre ítélem rendezői munkáját Gróf László végzi. A primadonna szerepben, amely számos tánc-attrakciót is jelent, Ürmössy Magda vendég szerepel. A többi főszerepet Sándor Stefi, Czopán Flóri, Báza Éva, Jenei János, Tompa Sándor, Tóth Elek, Csóka József, Fülöp Sándor, Deéry Jenő, Csengeri Aladár és Homm Pál alakítják.

Az Országos Magyar Párt központi irodájának telefonszáma 15-20.

Utlevél és vízum nélküli utazás Budapestre

Kizárólagos belügyminiszteri engedély alapján a

VENUS—UJPEST

futballmeccsre

Indulás június 19-én, visszalépés június 21-én este. Jelentkezni legkésőbb június 15-ig

WAGONS LITS COOK

irodában, Diafa Ünirii 18.

Csak egy bármilyen hivatalos fényképes igazolvány szükséges
Összes utazási költség 1387 Lei.

Sport

Nem vállak be a reménységek:

Ujpest-Venus 6:4

Hatalmas küzdelmek a Középeurópai Kupa első fordulóján

(BUCURESTI.) Ujpest—Venus 6:4 (2:1). Bíró: Pfütznér Csehszlovákia.

Huszezer főnyi közönség előtt játszott a két csapat első középeurópai küzdelmét ünnepélyes keretek között. A sporttelepen megjelent a labdarugó szövetség egész vezérkara, továbbá a bucurestii magyar követ is tisztikarával, akik kölcsönösen üdvözlötték a magyar és román bajnokságokat. A rekkenő hőségben megtartott mérkőzésre a csapatok a következőképpen állottak fel:

Ujpest: Havas, Futó — Joós, Szalay — Szűcs — Seress, Kocsis — Pusztay — Zsengellér — Kállay — Tóth.

Venus: Burdan, Sfera — Albu, Georgiu — Gain — Barbulescu, Ploesteanu — Bodola — Humis — Petea Valcov — Gruin.

Az első negyedórán a Venus nagy lendülettel támad és már az első percben Szalay gáncsolása miatt Albu 25 méters szabadrugását Havas csak kornerre tudja ütni. A 11. percben Bodola elé adott labdára Havas, az ujbéti kapus kifut és csúnyán összeütközik Futóval, de komolyabb baja egyik játékosnak sem lesz. A Venus nagy lendülete azonban lassanként lecsökken, főleg Gregoriu és Albu gyengesége miatt. Mindjobban érezhető lesz Ujpest nagyobb technikai és taktikai

tudása. A 18. percben Zsengellér kiadott labdájával Tóth lefut és tizméretes lövéssel a felső lécs alá küldi csapata első gólját. A játék most már erősebb és keményebb lesz. A 23. percben Sfera gáncsolja Tóthot, a szabadrugás azonban veszélytelen. A 27. percben a Venus csatársora tör elő. Petea a 16-os vonalról éles lövést küld kapura, a visszapattanó labdát Humis gólba vágja és egyenlít. A 29. percben Albu összeesik Kocsissal, a bíró szabadrugást ítél a Venus ellen. A labdát Burdan Kállay elé üti, aki nyolc méterről a bal alsó sarokba helyezi csapata második gólját. A 38. percben Zsengellér éles lövése Sfera lábáról kapufának pattan.

A második félidő Ujpest támadással kezdődik és Zsengellér lövése már az első percben kapufát ért. A következő percben Bodola Gruin szökteti, akinek átadását Ploesteanu a vetődő Havas mellett gólba vágja, amivel a Venus újból egyenlít. A 7. percben a Venus vezetéshez jut, amikor is Bodola átadását Gruin élesen a kapura lövi és a labda Futó lábáról perdel Ujpest kapujába. A Venus ekkor tíz perccel keresztlő szennázó játékot mutat be, később azonban visszaesik. A 22. p. Gain hencet vét, a 16 méterről megített szabadrugás, melyet Zsengellér lőtt, a

Venus sorfala között is utat talált a kapuba. (3:3.) A 25. percben Gruin küld lövést Havas kapujára, melyet az ujbéti kapus Ploesteanu elé üti ki, aki előtör, élesen lő és a szintén befutó Humis a labdát még beljebb nyomja a kapuba. 4:3 a Venus javára. A 27. percben szép ujbéti támadás után Kocsis huszonöt méteres lövése csuszlik be a felső kapuléc alatt és ezzel Ujpest ismét egyenlít. Hatalmas küzdelem indul meg ezután a két csapat között, amelyben Ujpest bizonyult jobbnak. A 40. percben Zsengellér éles lövése jut a Venus kapujába, az utolsóelőtti percben pedig Albu hibájából ismét Zsengellér újabb góllal állítja be a végeredményt.

Ujpest egységesebbnek, technikailag és taktikailag jobbnak bizonyult ellenfelénél és így megérdemelte a győzelmet. A mérkőzés legjobb embere Szűcs volt, aki mellett Zsengellér, Kocsis, Szalay és Seres jutottak nagy játékhöz.

A Venusban Gain, Ploesteanu, Bodola, Gruin és Sfera voltak legjobbak. Georgiu Albu és Barbulescu gyengesége azonban erősen lecsökkentette a csapat győzelmi esélyeit. — Pfütznér bíró korrektül vezette a mérkőzést.

Este a Venus bankettet rendezett a vendégcsapat tiszteletére.

Román győzelmek Vágbesztercen

(VÁGBESZTERCE.) A román válogatott birkozócsapat Prága után szombaton a helyi válogatottal mérkőzött, melyet 6:1 arányban győzött le. A románok közül az egyetlen vereséget a középsúlyban Cocos szenvedte el Herdatól.

A német és cseh csapatok kerültek a DC döntőjébe

(BERLIN.) Németország—Belgium 4:1. (PRÁGA.) Csehszlovákia—Jugoszlávia 3:2. — A csehek az utolsó két férfinegyedre a németek az utolsó férfinegyedre tartalékokat állítottak ki.

(ANCONA.) Olaszország válogatott amatőr labdarugó csapata 1:1 (1:0) arányban döntetlenül játszott a magyar amatőr válogatottal.

(POZSONY.) Bratislava—Bocskai 6:2. (KASSA.) Nemzeti Budapest—Kassa ve gyes 4:3 (0:1).

Románia pentatlon bajnokságát június 21-ről június 25-re halasztották, azért, mert G. Marinescu tábornok, aki értékes kupát adományoz a győztesnek, június 21-én még lesz a fővárosban. A tábornok ugyanis személyesen akarja átadni a kupát a győztesnek.

(Balázsfalva-Blaj.) HTV—Sparta 1:0 (0:0) Összről elmaradt C-ligamérkőzés.

(Temesvár-Timisoara.) CFR—USA Arad 1:1 (1:0). Ligaselejtező. — Chinezul—Ripensia 3:3 (3:1). Barátságos.

(Arad.) AMEFA—Gloria 4:4 (2:0). Barátságos.

(Zombolya-Jimbolia.) UDR—Bohn 6:1 (4:0). Barátságos.

(Brassó-Brasov.) BMTE—Locomotiva 3:1 (1:0). Barátságos.

(Beszterce-Bistrita.) Ceramica—Helyőrség 4:1 (1:0). Barátságos.

(BUCURESTI.) A Camarasescu tenisz-kupában tegnap a CFR—Politehnika mérkőzést kezdték meg, mellyel a vasutascsapat 3:0 arányban vezet és így már ki is verte ellenfelét a további küzdelmekből.

Magyarország egyéni párbajtőrbajnokságát Bay Béla nyerte meg nyolc győzelemmel és egy vereséggel, a hölgybajnokságot Elek Margit nyerte meg.

(BRÜSSZEL.) A nemzetközi atlétikai viadalon a 400 m-es gátfutást a magyar Kovács nyerte 54.4 mp-cel, 5000 méteren Kelen győzött 14 p. 56.8 mp-cel. A magas ugrásban a magyar Kerkovits 195 cm-el holtversenyben lett első, a 400 m-es síkfutásban Görkői magyar, a 800 m-es síkfutásban Harsányi (magyar) harmadik helyen végeztek.

Kispest labdarugó csapata svédországi turáján Uskarna válogatottját 8:1 arányban győzte le.

Döntetlen a Ferencváros és Hungária KK mérkőzése

(BUDAPEST.) Hungária—Lazio 1:1 (0:0). Bíró: Crist (Csehszlovákia). Az olaszok gólját Piola, a magyar csapatét Cseh lőtte.

(PRÁGA.) Ferencváros—Slavia 2:2 (1:1). Bíró: Scarti (Olaszország). 25 ezer néző előtt óriási küzdelmet vívott a két csapat. A gólokat Svoboda, Sárosi dr., Toldi és Kopeckzi lőtték.

(BÉCS.) Vienna—Young Fellows 2:1. Bíró: Vacek (Csehszlovákia). — Admirasparta 1:1 (0:0). Bíró: Barlassina.

(ZÜRICH.) Grasshoppers—Prostejov 4:3 (2:0). Bíró: Frankenstein.

(BOLOGNA.) FC Bologna—Austria 2:1. Bíró: Hertzka (Magyarország).

(GENOVA.) FC Genova—Gradsanski 3:1.

A Phönix és a CFR a B-liga élén

(Piski-Simeria.) Jiul—CFR 3:1 (0:0). Bíró Cosma, góllövők Bulic (2) és Vajdea illetve Bodea tizenegyesből.

(Craiova.) Phönix—Craiu Iovan 6:3 (2:1) bíró: Chitescu. Fölényes és biztos győzelem.

(Szatmár-Satu-Mare.) A Vulturii—Olimpia mérkőzést csak barátságos jelleggel játszották le, mert a Vulturii csak hat emberrel jelent meg a pályán, illetve azt állította, hogy a többi játékosai igazolványát utközben ellopták. A mérkőzést egyébként a Vulturii nyerte meg 4:3 (2:2) arányban, miután igazolvány nélküli játékosai is szerepeltek.

(Temesvár-Timisoara.) CAMT—Rovine

Grivita 3:2 (1:1). Góllövők: Jijic, Bücher és Reiter, illetve Ionescu (2).

(Nagykároly-Carei.) Victoria—Unirea 2:1 (1:0). Bíró Raáb. Góllövők: Săbau és Nagy, illetve Cirlea tizenegyesből.

(Brassó-Brasov.) ACFR—Dragos Voda 3:1 (2:1). Bíró dr. Rusu. Az ACFR góljait Csomag (2) és Török, a csernovitzi csapatát Paneka lőtte.

(Nagyszeben-Sibiu.) Soimii—Staruinta 1:1 (0:0). Góllövő Cojocariu. A Staruinta megérdemelte volna a győzelmet, ettől azonban Sipos bíró ültette el a csapatot.

(BUCURESTI.) Tricolor—Macabi 3:1. (JASI.) Textilă—Victoria 2:1 (1:0).

(BRILA.) IAR—Franco Romana 4:3. (CHISINAU.) DUG—Sporting 3:1.

Betörőnek nézték és letartóztatták Bogdánt, a Rapid játékosát

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Kellemetlen kalandban volt része tegnapelőtti éjjel Bogdannak, az FC Rapid játékosának. A csapat után külön a rapiddal érkezett Kolozsvára és nyomban a Newyork szállóbeli lakására hajtott. Itt a portás megmondta szobájának számát és a játékos felfelé indult a lépcsőkhöz. Mire felért a második emeletre, elfelejtette a szobaszámát és egy más szobába, a 42-esbe nyitott be a 46-os helyett, melyet zárva talált. Nem sokat gondolkodott azonban, hanem a nyitvalevő ablakon bemászott a szobába és a sötétben kényelmesen vetkőzni kezdett. Pár perc múlva kinyitott az ajtó és

két alak lépett be rajta, akik lakásukra tértek haza. A lakók meggyújtották a villanyt, nagy meglepetésükre a szekrényben kotortászó Bogdant találták a lakásban, akire rögtön revolvért fogtak.

Kiderült, hogy a két lakó a brassói rendőrség főtisztviselői voltak, akik nyomban letartóztatták a játékos és a rendőrségre kísértették, ahonnan hajnali 3 órakor, hosszas magyaráztatás és igazolás után elengedték a feledékeny játékos, aki az időközben érte menő FC Rapid vezetőségének kíséretében tért vissza szállóbeli lakására.

A tartalékos és szerencsésebb FC Rapid egy góllal verte a Victoriát

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) FC Rapid—Victoria 2:1 (1:0). Bíró: G. Busa. A két csapat, melynek küzdelme a bajnoki helyezést már alig változtathatta meg, eléggé érdektelen és gyenge nivójú játékot mutatott, főleg azért, mert a Rapid válogatott játékosai: Auer, Barátky és Rafinszki a tribünről nézték végig a mérkőzést. A Rapid vezetősége ugyanis az utolsó pillanatban meggondolta a dolgot, azzal az indoklással, hogy nehogy megsérüljenek a jövő vasárnapi kupadöntőre, nem játszatták őket. A mérkőzésen a Victoria volt hetvenszázalékos fölényben, azonban csapatát hihetetlen balszerencse kísérte és

esetett a megérdemelt győzelemtől. Az első gólt a 25. percben érte el a Rapid, amikor is Horotan kornert erőszakol ki, beadását Barbu védhetetlenül befejeji. A 38. percben Capusan öt méterről az üres kapu mellé lő, de a Victoria csatárainak balszerencséje akkor sem szűnik meg, amikor Munteanu I. és Szántai helyet cserélnek. A Victoria sokszor percekig oszromolja ellenfele kapuját, gólt azonban csak a második félidő 2. percében tud elérni, mikor is Munteanu I. átadásából Felecan II. lapos lövéssel egyenlít. A mérkőzés ezután kissé élénkebb lesz. Cociuban és Munteanu több bombalövését a

kitűnően védő Radulescu kapus hárítja el. A 36. percben Horoteanu vezet támadást. Beadását Vintila Bogdanhoz továbbítja, aki közelről a hálóba gurítja a győztes gólt. A 44. percben a Victorianak ismét nagy helyzete van, de Cociuban kapu mellé lő.

A két csapat a következő összeállítással játszott:

FC Rapid: Radulescu — Vetter, Albescu — Rosculeț, Resinaru, Cuiedan — Horotanu, Moldovan, Vintila, Barbu, Bogdan.

Victoria: Munteanu II. — Cociuban I. Felecan I. — Munteanu I. Pop, Nistor — Cornea, Szántai, Cociuban II. Felecan II. Capusan.

Busa bíró jól vezette a mérkőzést.

Vereséget szenvedett a CAO

(BELGRÁD.) A CAO labdarugó csapata tegnap ismét tízezer főnyi közönség előtt mutatkozott be a jugoszláv fővárosban a Beograndski csapattal szemben, melytől óriási küzdelem után 5:1 arányu vereséget szenvedett. A mérkőzésen Bartha és Spielmann súlyosabban megsérültek. A CAO gólját Verzár lőtte.

Csehszlovákia-Románia 6:1

(PRÁGA.) Románia válogatott birkozócsapata szombaton 6:1 arányu súlyos vereséget szenvedett Csehszlovákia válogatott csapatától. Az egyetlen győzelmet a pehelysúlyban Tózsér aratta pontozással Pollák fölött, míg Tárziu Cocos, Dragomir (tussal), Schwirtzenbach, Borlovan és Susaba (tussal) sorra vereséget szenvedtek.

Most már megállapíthatjuk, hogy a román csapat súlyos vereségének oka az, hogy a szövetség kellő előkészület nélkül kizárólag a déli kerület birkozóiból állította össze a csapatot, melyből kimaradtak olyan jó formában levő versenyzők, mint a bukaresti Dinu, a szatmári Sipos, a kolozsvári Györkös, Kiss és Gáll. — Ilyen fejteletlen és válogatóverseny nélkül többé nem szabad nemzetközi turát rendezni. A román csapat egyébként még Pilsenben is tart egy mérkőzést a helyi válogatottal.

(BUDAPEST.) A MAFC nemzetközi uszóversenyének vasárnapi versenyein a 200 m-es gyorsúszást Csik Ferenc nyerte meg 2 p. 16.5 mp-el, 2. Gróf, 3. Borg (Svédország). A 100 m-es gyorsúszásban is Csik győzött 59.4 mp-cel. A svéd Borg 1 p. 1.8 mp-cel harmadik lett.

Teke-sport

Mérkőzéseredmények: Minerva—UAC 174—171, 10 játékos, 4 menet. Minerva—Palma 266—218, 14 játékos 4 menet. Minerva—Turul 184—175, 12 játékos, 3 menet. Soimii—Pompieri Floresti 201—164 14 játékos.

Rádió

KEDD, június 15.

Bucuresti. 6:30: Torna, vidám zene, hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadások, hírek. 13: Hírek. Constantinescu zenekar hangversenye. 19:10: Hanglemezek. 20:20: Mandolin-hangverseny. 20:55: Enekhangverseny. 21:30: Rádiózenekar szimfonikus hangversenye (vezényel Bobescu.) 23:20: Hanglemezek.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, éntend. 11: Hírek 11:20: Felolvasások. 13:05: Zenekar. 13:45: Hírek. 14: Zenekar. 15:40: Hírek. 17:10: Asszonyok tanácsadója. 17:45: Hírek. 18: Felolvasás. 18:25: Cigányzene. 19:20: Seta a Hadimuzeumban, helyszíni közvetítés. 20: Hanglemezek, felolvasás. — 21: Hangjáték, szalonzene. 22:30: Hírek. — 23: Zongoraverseny. 24: P. Bangha Béla dr. előadása az eucharisztikus kongresszusról. (Viaszfelvétel.) Jazz zene. 1:05: Hírek.

Budapest II. 20:30: Mezőgazdasági felőla. 21: Hanglemezek. 23:45: Hírek.

Bécs. 8:10: Hangverseny. 13: Déli hangverseny. 15: Hanglemezek. 19: Beethovenhangverseny. 20:40: Hangverseny. 21:15: Rádiózenekar. 23:20: Hangverseny. 24: Hangverseny folytatása.

Berlin. 17:45: Szórakoztató zene. 20:20: Lemezek. 21:10: Hangverseny. 23:35: Tánczene.

Varsó. 8:35: Hanglemezek. 17:20: Enekar. 19:15: Lemezek. 20:15: Könnyű hangverseny. 23:05: Lemezek. 24:15: Tánczene.

() Jiddis operettelőadás. A cluji Poel Hadati Hamizrachí Önségelyő 10 alapja javára f. hó 19-én, szombat este 10 órai kezdettel a román kat. gimnázium dísztermében Teszler Eugen színművész rendezésében színpadkerül „Der Chelemer Chuszen” operett 3 felvonásban, 12 tagú gyermekkorússal. A jótékony célra való tekintettel kérjük a n. é. közönség tömeges megjelenését.

Az orvoslevele

Asszonyom,
zavarban vagyok. Ezt nemcsak nyíltan bevallom, hanem teljesen érzem is. Ennek oka pedig a neke mszegzett kérdés kényes volta. Eppen ezért legheylesebbnek azt tartom, ha minden „forró kása kerülgetés” helyett ellentétes álláspontoknak adok kifejezést — az önével szemben.

Azt írja levelében, hogy az anya mindig gyermekének rabja. Ezt azonban úgy írta le, hogy soraiból az érzik ki, mintha ez a rabság valami gyötrelme, valami kínos dolog volna. En ezzel szemben más véleményen vagyok.

Az a viszony, ami az anya és gyermeke között van, nemcsak vérbeli kapocs az életfájának egy testből fakadt új hajtsa, hanem olyan szinte ösztönszerűen kialakult érzelmi kapocs, amelyről már annyi szöveg, annyi nagyszerű irodalmi és amelynek annyi csodás formájú megnyilatkozását láttuk művészek örökbecsű alkotásaiban is. Husból való hus, vérből való vér és lélekből kipattanó lélekimbó — a gyermek. Ennyi szoros kötelék és kapocs mellett, mindaz, amit az anya gyermekére fordít; idő, fáradság, szeretet, aggodalom, gond, rebegetés, ápolás, nevelés, küzködés és minden, vajjon a rabságnak kifejezője-e? Hisz nem kényszer, vagy kényszerítés, el-lenszenv, vagy gyűlölet, nem is szegény, vagy erőszak irányíthatja az anya minden percét gyermekével szemben! Ténykedéseinek főmozgatója az anyai szív, annak áldott meleg, örök ereje és mindaz, amit ez a szív tesz a gyermekért — nem nem lehet vonatkozásban a rabság oly rosszul hangzó kifejezésével. Nem ismerhetem el a szivtelen anya lehetőségét! Nem ismerem el az anya rabságát — gyermekével szemben.

Rossz ez a kifejezés és ön is asszonyom, akaratlanul használta. Mert azt senki sem vitatja és nem is vitathatja, hogy az anya nemcsak a gyermek első pár életévében, de egész életében elkötelezte magát gyermekével. A vajdó fájdalomtól indul meg az a nagy és szoros kapocs az anya és gyermeke között, mely az anyai szív utolsó dobbanásáig tart. A gyermeknek az anya, az élet minden háborgó forgatagában egy holdog, nyugodt hely, hol mindent és mindig azt kaphat, amit a legönzetlenebb és legteljesebb szeretet nyújtani tud egy földi halandónak. Csak úgy mellékesen jegyzem meg, hogy Kréta-szigetnek lakói még ma is a „haza” helyett „szülőföldet” említenek, ezzel is mintegy kifejezni akarják azt a kapcsolatot, amit hazájukkal szemben érznek, a ragaszkodást, a szeretetet, — amit nagyra tartanak és nagyra értékelnek...

Az anyaság tehát különleges és életre szóló kapocs, akinek gondja, aggodalma, keserve, kínlóda, de öröme, gyönyörűsége, teljessége, jutalma is van. És milyen nagyszerűen fejezi ki egy egyszerű mondatban az író az anya és gyermek viszonyát, mikor azt mondja, hogy „az anya halála az első bánatunk, melyet nélküle kell megsíratnunk.” Mi mindent fejez ki ez az egyszerű mondat! És ilyen érzésekkel és ilyen gondolatokkal telve, lehet-e mondani,



hogy az anya gyermekének rabja? Lehet-e ebből azt érezni, hogy ez a rabság valami rettenetes, nem kívánatos, sőt rossz dolog?

Az anya rabsága igen fennáll, de ez annak a fenkölt nemes léleknek önként vállalt, olyan szivből fakadó nemes rabsága, melynek megnyilatkozását, az anyaszeretet, addig, amíg az él, mily vesesen becsülük igazi mértékben! Szerető aggodalmai szenvedések termői — s féltő, őrző szavai csak akkor hiányoznak igazán, mikor már nélkülük vagyunk a földi sárgolyón. Ezért, Asszonyom, az anya rabsága gyermekével a szeretet börtöne, amelynek végén az a sirhant borít el egy meleg szerető, olyan szívet, melynek ereje egy életre, a gyermek-életre hat ki. Így aztán az az ellentétes

álláspontom, miszerint az anya, ha rabja is gyermekének, de mindig a gyermeke iránti szeretet rabja — csak meg-erősítheti azt a felfogást, hogy az anyai munkatöbblet, a gond, az aggodalom ezerféle fajtája az mind kicsi — és eltörpülnek ennek az érzésnek nagyszerű voltában. És a gyermek ne feledje el a költő szavát, hogy:

„Imádd a nőt, kinek virrasztva telt fél élete; ki mártírként haladt,
De nem roskadt le a kereszt alatt,
Fájdalma napján, gondja éjjelén,
Mert téged hordott áldott, szent ölen!”

(Ábrányi Emil.)

Üdvözl:

Dr. Schmidt Béla (Marosvásárhely.)

A „Reuter”-ról jelentjük...

A világhírű Reuter-ügynökség volt munkatársa a földkerekség legismer-tebb irodájáról

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A „Jóestét!” hasábjain mindennapos a „Reuter”-jelentő” című egyszerű tömörítéssel álló rovat, amely néhány sorban hű képet ad a kontinensek összes jelentősebb eseményeiről.

Ezzel szabadon nekünk is jelenteni egyet-mást a világ legnagyobb és legmegbízhatóbb hírszolgálati ügynökségéről, a „Reuter”-ről, amely most ünnepli fennállásának százéves jubileumát.

Az óriási angol újságtudósító vállalat egyik volt tudósítójával beszélgettünk, akitől az alábbi érdekes dolgokat tudtuk meg:

— A mammut ügynökséget — mintegy száz évvel ezelőtt — a Casselben született báró Reuter Gyula, német bankhivatalnok alapította. A vállalat kezdetben nem a sajtót látta el hírekkel, hanem közgazdasági tudósításokat és tőzsdérőzölgyamokat továbbított. Így volt ez 1860-ig, amikor a „Reuter” részvénytársasággá alakult. Neve fogalom lett, szervezetével pedig csakhamar behálózta a nagyvilágot.

— A „Reuter” önálló vezérügynökségekre oszlik, amelynek központja — London. Önálló osztályai működnek azonban minden európai és tengerentúli ország fővárosában. Munkatársainak, tudósítóinak, ügynökeinek és hivatalnokainak pontos számát nem lehet tudni.

A bolgár orvosnövendék lelőtte háziasszonyát, majd öngyilkos lett

(BUCURESTI.) Megírtuk, hogy a fővárosban a Str. Londrei 3. szám alatt levő épületben véres dráma játszódott le, amelynek szenvedő hősei: Valeria Podarski fővárosi uriaszony, egy volt vasúti mérnök özvegye és Castor S. Boris bolgár származású orvostanhallgató. A diák — mint megírtuk — két revolverlövessel súlyosan megsebesítette az asszonyt, majd öngyilkos lett. A dráma részleteiről a következőket állapította meg a rendőri vizsgálat:

HÁROM REVOLVERDÖRRENÉS...

A Str. Londrei 3. szám alatt csinos villaépület áll, amelynek emeletén lakott a vasúti mérnök özvegye, albérletben pedig nála a bolgár diák. A villa lakói három revolverdörrenésre és sikoltozásra lettek figyelmesek, amelyek az emeleti részről, Podarski asszony lakásából hallatszottak. A házbeliek felrohantak az emeletre, amelynek folyosóján eszméletlen állapotban, a föld-

— A „Reuter” csak sürgönyökkel dolgozik, amelyek a világ minden részéből ezrével futnak be — percenként. A beérkezett táviratokat sokszorosítják és egy percen belül minden területi osztályfőnökhöz eljuttatják.

— A „Reuter”-nek mindenfelé — még Anglia legkisebb falujában is — több tudósítója van, akik nem tudnak egymásról. Egyazon eseményről tehát egyidőben több hír is beérkezik, amelyek megbízhatóságát ilyenformán könnyű ellenőrizni. Ha azonban a legcsekélyebb kétely is felmerül, a „Reuter” — szem előtt tartva alapítójának jelszavát: „A Reuter” a világ hűséges tükré! — nem közli a hírt. „Helyreigazításnak” tehát nem lehet, de nincs is helye!...

Szorosán idetartozik, hogy a most lefolyt bécsi sajtókongresszuson — amelyen 14 nemzet vett részt — Hollandia, Csehszlovákia, Ausztria, Olasz-, Lengyel- és Németország, továbbá Svájc központi újságszervezetei megállapodást kötöttek, amelyben kötelezték magukat, hogy a téves, vagy hamis hírek cáfolatára, illetve helyreigazítására — „a tévedni emberi dolog” elv alapján — kölcsönösen teret adnak egymásnak.

Angliának ezt azért nem kell megígérnie, mert van neki egy „Reuter”-je, amelynek egyetlen sora szavahihe-tőbb és megbízhatóbb, mint talán Európa összes országainak hírszolgálatai — együttvéve... (R. T.)

nére feltűnően szép, vonzó külsejű csinos asszony és a 30 éves orvostanhallgató között sokkal bensőbb volt a kapcsolat, mint amilyen a háziasszony és az albérli között rendszerint szokásos. Az asszony féltékenykedett a csinos bolgár egyetemi hallgatóra, a tragédia délutánján szökváltás keletkezett a szerelmesek között, amelynek hevében Castor Boris revolveréből kétszer az asszonyra lőtt. A golyók eltörték az asszony két karját, akit elborított a vér és eszméletlenül zuhant a szoba padlójára Boris abban a hitben, hogy szerelmét megölte, maga ellen fordította a revolvert és belelőtt jobb szemébe.

A vizsgálat megállapította azt is, hogy Castor Boris a bulgáriai Ruscsukból származik, szülei ma is ott élnek és a fővárosi egyetemen folytatta orvostudományi tanulmányait, amelyek nekibefejzése előtt állott. Kiderül az is, hogy a csinos özvegy és a medikus között már két év óta belső kapcsolatot volt és az orvosnövendék csak néhány hónappal ezelőtt költözött az asszony lakásába, mint albérli...

Valeria Podarski asszony sérülései nem súlyosak, az egyik fővárosi kórházban megoperálták és ma már túl van az életveszélyen. Szerelmese, a diák, viszont akinek szemét széttroncsolta a revolvergolyó, majd az agyat megértve a koponya hátsó felén át távozott, olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítás után néhány órával borzalmas kínok között kiszenvedett.

A hatóságok tovább folytatják a vizsgálatot a szerelmi dráma ügyében és táviratilag értesítették az orvosnövendék Ruscsukban levő szüleit, fiuk tragikus sorsáról.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciu Financiar.

12616—1937.

PUBLICATIUNE.

Primăria Municipiului Cluj, inchiriază pe cale de licitație publică, cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, chioscul de ziare din Calea Regele Ferdinand, colț cu strada Gheorghe Barițiu și din strada Regina Maria (în fața casei cu No. 48) pe timp de 3 (trei) ani, în condițiunile prevăzute în caetul de sarcini.

Licitația se va ține la 6 Julie 1937 ora 11 a.m. în sala de ședințe a Primăriei, în edificiul situat în strada Regina Maria No. 2 etaj, conform art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice R. O. C. L., și normelor generale de licitații, aprobate prin Jurnalul Consiliului de Ministri și publicate în Monitorul Oficial No. 127, din 4 Junie 1931.

Oferta se va face pentru fiecare chiosc separat, concurenții fiind obligați, ca odată cu predarea ofertelor, să depună în plic separat, (nu la un loc cu oferta), în numerar sau efecte garantate de stat, garanția provizorie de 5% din suma totală a chiriei, oferită pe întreaga durată a inchirierii.

Condițiunile generale de licitație se pot vedea în biroul Serviciului Financiar, în edificiul situat în strada Mihail Kogălniceanu No. 4, camera 3, etaj stângă, în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m. Cluj, la 5 Junie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

— Borbélyok és fodrászok szakmai versenye. A borbélyok és fodrászok szak-szervezete junius 27-én délelőtt 10 órai kezdettel szakmai versenyt rendez az Építőkés Otthon nagytermében. A legtekélyesebb és leggyorsabb teljesítményt nyújtó munkások között értékes díjak kerülnek kiosztásra. A díjak között szerepel egy párisi és egy bukaresti utazás, valamint 14 napi ott tartózkodási költség megtérítése is. A versenyen, amelyen pártatlan zsűri fog dönteni, a diszelnökséget elvállalták a munkügyi inspektor, továbbá a Munkakamara és a Kereskedelmi és Iparkamara elnökei is.

Védjük
és
ápoljuk

ruháinkat! Művészi
kivitelben készít
ruhafestést, vegy-
tisztítást

CZINK
festőgyár

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-többet fizetek, Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Ferdinand 114. (— T 760)

SZÉP hullámos haját jó villanyvondolással lehet elérni, melyet az Edison fodrást 150 lejűl készit. Calea Motilor 51. (P 3799)

„FÉLEK a magánytól” jeligré sűrűs levél van. (P 3798)

A NŐ ÖRÖKÖS PROBLÉMÁJA! hogy divatos és jó szabó által készített ruha darabot öltson magára. Ne mulassza el és keresse fel női divat szalonunkat Str. Berde 2. I. em. (Cal. Victoriei sarok). Czinczárne és Fülöp Ferenc, diplomával és ezüstéremmel kitüntetve. (— T 761)

ADÁS-VÉTEL

ÓRAK, ékszerek s különösen jegygyűrűk legolcsóbb forrása Casa Orologelor, Cluj. Piata Mihai Viteazul 11. (— T 756)

ELADÓ komplett diófa ebédli, megtekinthető Albina közraktárban. Erdkelődni: Makkay vasúztet, P. Mihai Viteazul 7. (— 6951)

ELADÓ ház, vendéglő, téli nyári tekepálya, táncsterem, 64 négyzetméter betonpince, szoba, konyha, speiz, billiárdszoba. Értekezni Str. Crisan 35. (— T 809)

ELADÓ modern kombinált szekrényt két személyes rekamierrel. Cim a kiadóban. (— T 807)

ÓCSKARUHÁT drágán veszünk, olcsón eladunk. Str. Memorandului 4, kapualatt. (— 6531)

BUCURESTI aranybevéltő arany és briliáns ékszerek beváltási helye. Órák, ékszerek, főleg karikagyűrűk legolcsóbb beszerzési forrása. Regina Maria 7. (— T 765)

ELADÓ szép új modern családi ház nagy kerttel, bekerítve. Erdkelődni Alb. Joan üzletbe, Cluj, Str. Campului 23. (— v 6845)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

ELADÓ Str. Artelor 1, új ház, Str. Minerilor 11, ház-asztelek. Értekezni dr. Andrasiu ügyvéd, Str. Paris 7-a. (— 6878)

ÓCSKA ruhákat, télikabátot magas árban veszek, dus választékban eladok. Grünfeld, Reg. Maria 6. (— 6883)

SCHÖBERL ágy eladó. Str. Episcop Ivan 6-a. Möricz. (— T 796)

IRÓGÉP és irodai berendezést, használt jó állapotban megvételre keresek. „Praktikus” jeligré. (— 6879)

ELADÓ 3 szoba fürdőszobás kertés villa, Str. Pasteur 28. (— T 739)

BÖRIG ázik kiránduláson, ha nem vesz olcsó esőköpenyt „Balkán Bazarban” Iuliu Maniu 6. szám. (— T 740)

ELSŐ Magyar Gazdasági hatos gőz lokomobil, üzemekepes állapotban eladó. Onica, Buciumi, Jud. Sălaj. (— v 6835)

VESEK kiégett, vagy más hibával váltóáramu villanymotorokat, tekintet nélkül arra, hogy hány lőerők. Kun Mátyás, Cluj, Calea Marechal Foch 2. (— T 723)

VESEK családi házat 100—120.000 lejig lehet bankteher is, 60.000 készpénzfizetés. A többi megegyezés szerint. Ajánlatok: „Apolló” jeligré. (7012)

ELADÓ egy jókarban levő kisebb jég-szekrény. Str. Florilor 1. Láptári Szilágyi. (7015)

ELADÓ ház hely Colonía Somseni-n. Str. Jiul. Értekezni: Str. Ady 6. Óvár. Szilágyi. (7016)

STR. Livezii 61. szám alatti havi 4600 lejű jövedelmező több lakásból álló ház eladó. (— 7017)

TÜZ és rozsdamentes vasbeton kéményajtókat Vasasnál vehet. Str. Calvin 15. (— 7022)

ÓCSKAVAS, nikkelfürdő dinomával, 2 drb. excenteres kéziprés eladók. Str. Memorandului 6. (7030)

IRÓGÉP, nagy modern irodai Continental márka eladó. Cim a kiadóban. (— 7034)

KERESÜNK megvételre ötvenezertől felfelé adósságokkal terhelt ingatlanokat Ugyanott eladó: százezer lej készpénzzel és részletfizetéssel nettó 12 százalékot jövedelmező új ház, fásított udvarral, nagy műhellyel. Regele Carol végén Prompt iroda. Str. Regina Maria 32. (T 824)

HÁZ, mely áll 2 szoba, konyha, speiz veranda, üveg házából, villany vízvezetékkel, gyönyörű kertből, több, mint 10.000 drb. rózsával, gyümölcsfával, betegség miatt minden elfogadható árban eladó. Str. Paris 7. Dragosnál. (T 822)

ELADÓ telek gyümölcsösökkel Strada Serpuitoare 21. Értekezni: Str. Baritiu 16-a. földszint, délelőtt 9—12, délután 2—5-ig. (6933)

KISEBB-nagyobb filé abroszok olcsón eladók. Str. Stroescu 10. ajtó 4. (T 825)

ELADÓ családi ház 5 szoba, 2 konyha nagy kerttel jutányos áron. Cim: Pop, Piata Carolina 3. (— T 818)

FINOMKIVITELŰ dió telehálók kombinált szobák eladók. Műasztalos, Str. Fr. David 3. (— P 3755)

KÉT üveges és egy tömött ajtó, két férfiöltöny eladó. Str. Stroescu 11. (7036)

SÁROKHÁZ, 4 szobából álló olcsón eladó. Str. Rădulescu 52. Dr. Hategan villával szemben. (— 7037)

ELADÓ jó állapotban levő favágógép. Str. Tudor Vladimirescu 2. (— 7048)

FIGYELEM! ingyen fagyalt, már 80 lejes vásárlásnál minden vevő részére, ki a „Carmen Sylva” üzletben, Regina Maria 12, vásárol. E kedvezmény június 25-ig érvényes. (— 7052)

IZLETES jó házikoszt kapható kihordásra is. Ugyanott egy pult vitrinnel eladó. Str. Plugariilor 50. (7053)

JÓKARBAN levő gyermekkosci, telepes rádió és íróasztal olcsón eladó. Reg. Ferdinand 3, ajtó 13. (P 3802)

ROMÁN, külföldi használt belyeget, gyűjteményt amatőr áron veszek. Str. David 9. (P 3797)

ELADÓK: festett szekrény, bécsi állótükör, fajtalgombok, képek. Motilor 45. (P 3796)

ÁLLAST KERES

GÉPÉSZ céslést vállalk bármilyen géppel. Str. Stelutei 3. Kocos. (7042)

5000 lej garanciával inkasszó vagy ehhez hasonló állást keresek. Cim a kiadóban. (7047)

LAKATOSGÉD állást keres azonnali belépésre. Ért gázmotorok kezeléséhez, vatta és gyapjufésű géphez, ványoló-géphez. Szabo Alexandru, Com. Viisoara, P. u. Câmpia Turzii, jud. Turda. (7029)

INTELLIGENS, perfekt német nő nevelőnek ajánlkozik jó bizonyítványokkal, esetleg vidékre is menne. Rudolf Mosse, Cluj. (T 819)

ÁLLAST KAPHAT

TAKARITÓNÖT keresek 15-re. Fogásza ti rendelő, Str. Jorga 2. I. emelet. (— 6962)

JÓFŐZŐ szakácsnőt keresek vendéglőbe. Cal. Reg. Ferd. 147. Caruzan. (— 6963)

MŰTÖS madamot gyakorlattal felvesz dr. Lengyel szanatórium. (— T 804)

JÓLFŐZŐ szakácsnő felvétetik. Nagy éterem, Str. Closca 23. (6978)

HÖLGYFODRÁSZ, ki vasban, manikűrben perfekt, felvétetik. Cal. Regele Ferdinand 30. (— 6467)

VARRÓLÁNYOKAT jó fizetéssel felveszek Reg. Ferdinand 14. Ugyanott bejárónőt takarításához. (— 6888)

AUTOMOBIL hűtőkre tanult felveszek Házimunka végzésért szobát, fizetést adok Katz, Str. Episcop Ivan 16. (— P 3772)

MEGBIZHATÓ ügyes fűszerességét keresek azonnalra. Cim: Str. Paris 32. Ugyanott ügyes kifizető felvétetik. (7032)

ROMÁNUL jól tudó ügyes kiszolgáló lányt vagy fiut felveszek. Bodega, Str. Regina Maria 12. (7033)

KISMUNKÁHOZ értő fiatalabb szabósegéd állandó kézimunkára felvétetik Cim a kiadóban. (7035)

FÉNYEZŐ kovács és bádósgeségéket azonnal felvétetnek az Autocaroseria Romanánál. Str. Paris No 43. (— T 823)

VARRÓLÁNYT, tanuló lányt felvesz „Er-ka” gyermekruha-szalon. Str. Eminescu 11. (7038)

MUNKÁSNÖKET, akik exceder présen és fűrőgépén tudnak dolgozni, lakatossegédet, tömegmunkást keresünk. Str. Bucovina 21. (7055)

EGY ügyes varrónő azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (7039)

BEJÁRÓNÉ felvétetik. Cal Traian 17-a. Második lakás. (7041)

ÖNÁLLÓ varrónő felvesz Binder szalon. Str. Memorandului 8. (7045)

ÉRTELMEK zsidó háziéany felveszünk Főzéshez értő előnyben. P. Mihai Viteazul 10, földszint. (— 7046)

VEGETÁRIUS étterembe kiszolgáló lányt keresünk. Cal. Marechal Foch 21. (7050)

TANULÓLÁNYT ruhavarráshoz felvesz Fischer R. Piata Unirii 12. (P 3801)

TAKARITÁS ellenében lakást adok házaspárnak, bizonyítványokkal. Eppler, Str. Saguna 16-a. (7010)

KERESEK elsőrendű francia varrónő lányt azonnalra. Cim a kiadóban. (P 3795)

AUTÓSOK FIGYELME! Saját érdekében keressen fel. Kaphatók 8-as Ford-Fordson bármilyen autózhoz alkatrészek, golyós csapágyak. Veszünk mindenféle autót. Magazie de automobile, Cal. Regele Carol II. 58. Telefon: 26—25. (— 6873)

PERZSACSOMÓZÓ leányok felvétetnek Str. Aventuriose 40., hátul az udvarban. (— 7009)

VASUTI bérlettel, vagy kedvezményes utazással rendelkező agilis egyént utazónak keresünk. Ajánlatokat „Gyarmatár” jeligré a kiadóba. (7021)

GOBELIN festéshez ügyeskező, rajzethettségű bíró leányok felvétetnek. Schnitzler, Jasilor. Délután 3—7-ig. (7023)

PERFEKT német gyors és gépirónót ki segítésre felveszünk. Ajánlatok: „X. Y.” alatt a kiadóba. (— 7024)

KIFUTÓFIUT azonnal felvesz Etna gyári lerakat. Reg. Ferd. 2-a. (— T 797)

KERESÜNK ügynőket magas díjazással, háztartásban és ipari üzemeknél nélkülözhetetlen cikk bevezetésére. Fischer S. A. (— T 794)

KISZOLGÁLÓ kisasszony felvétetik. Uránia cukrászda, Regele Ferdinand 35. (7011)

NÉMET gyermeklányt felveszünk. Str. Gojdu 1. (— T 803)

KÜLÖNFÉLEK

UGYNEVEZETT likőrös borok (vermouth, malaga, asszu, stb.) megengedett uton való készítéséhez megfelelő receptet, honorárium ellenében keresek. Ajánlatok, igények megjelölésével „Megfelelő” jeligré alatt e lap kiadói hivatalába kéretnek. (— 6956)

25 ezer lej kölcsönt keresek első helyre való betáblázásra. Cim a kiadóban. — 6639

FINZLER ruhafestő és tisztító. Telefon 25-05. Str. T. Vladimirescu 11. Elsőrendű munka! Szolid árak. Pontos kiszolgálás. (— T 767)

KILENCÉVES, árva, okos és szép hugomat örökbeadnám sürgősen jobb utcásládhhoz. Brtianianu 14., Feketénél. (— 7019)

ERNYŐK, kerti ernyők készítését, javítását olcsón vállalkunk. Ernyőüzem, Reg. Ferdinand 3. (— T 821)

SELYEM ruhaneműinek tartósságát biztosíthatja, ha „Hinrich” szappan pehelylyel mossa. Kapható Heinrich, Memorandului 4 és minden szaküzletben. (— T 820)

HAVI abonoma, ebéd, vacsora étlap szerint kenyérrel és kiszolgálással együtt 600 lej. Menü 13 lej, a cluji elsőosztályu Farkas-étteremben. Str. Regina Maria 6. sz. (— T 758)

VIZTELENITEST és mindenféle kőműves-munkát vállalkok. Értekezni: Reg. Ferdinand 62. Crisan szabónál. (7049)

13-án hajnalban sétatéri padon kis kofert felejtettem. Tartalom: ruhanemű, cipő. Becsületes megtaláló jutalomban részesül. Fehér Béla, Petru Maior 13. P 3804

SZABÓSEGÉD elvesztette ruhája darabjait, kérem a megtalálót jutalom ellenében juttassa el Str. Memorandului 24 alá Haraihoz. (P 3800)

EGY ekszender prés órábérre kiadó. Str. Masaryk 19. (— 6971)

KIADÓ LAKÁS

PEKSÉG üzlethelyiség, lakás azonnal olcsón kiadó. Lustig Str. Livezii 2. (— 6943)

BUTOROZOTT szoba uccai, elő- és fürdőszoba 1000 lejért kiadó 15-ére. Ugyanott kis szoba 300 lejért azonnal. Calea Regele Ferdinand 141. III. 19. (6952)

KIADÓ szoba, konyha, speiz, frissen festve. Str. Amurg 39. (— P 3784)

KIADÓ Regina Maria utcában 2 nagy szoba, előszoba, előcsarnok, nagy konyha, fürdőszobából álló lakás, új épületben, július vagy augusztus elsejére. Értekezhetni a Román Nemzeti Színház portásánál. (— T 800)

KIADÓ butorozott szoba, fürdőszobával II. emelet, Jorga 12. (— T 808)

KIADÓ nagyon szép üres szoba fürdővel. Cim a kiadóban. (— T 806)

EGY 10x5 helyiség külön szoba irodának azonnalra kiadó. Calea M. Foch 99. (— T 795)

CSINOSAN butorozott szoba kertés villában egy személynek 800 lejért kiadó Cim a kiadóban. (— T 790)

NAGY szuterin helyiség üzemnek vagy raktárnak kiadó. N. Bălcescu 11-a. (— 6915)

GYÖNYÖRŰ kertben szép lakás (3 szoba fedett balkon, fürdő) Str. Motilor 115. kiadó. (— 7027)

GYÖNYÖRŰ kertben szép különbejáratú butorozott szoba kiadó. Str. Motilor 115. (— 7028)

BUTOROZOTT szoba kiadó július 1-re Cal. Decebal 11. (7025)

KIADÓ üzlethelyiség és szoba konyha Str. Masaryk 3. (vált Str. Londrei.) (— 7031)

KÉT szoba konyha elő-, fürdőszoba, komfortos lakás kiadó. Str. Fr. David 7. (7043)

EGY szoba, elő-fürdőszoba kiadó. Str. Fr. David 7. (7044)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba 400 lejért kiadó. Cernauti 21, délután. (T 826)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba június 15-re kiadó. Str. Baron L. Pop 7., ajtó 1. (7013)

3 SZOBA irodahelyiségnek, vagy orvosi rendelőnek megfelelő, július elsejére kiadó. Str. Ratiu 5. (vált Uzina Electrica). (— 7018)

MAGASLATON szép kertés butorozott szoba nyaralónak, családnak, esetleg két szoba is kiadó. Str. B. Hasdeu 61-a. (7014)

KIADÓ szép butorozott szoba urinőnek a belvárosban. Str. Cotitá 2., első ajtó. (7020)

BUTOROZATLAN szoba és egy szuterin helyiség kiadó. Cal. Motilor 9. — T 793

LAKÁST KERES

TISZTVISELŐ főrengentes külön szobát keres teljes ellátással, lehetőleg a Piata Mihai Viteazul környékén. Címét „Butorozott szoba” jeligré a kiadóba kérek. (— 6905)

KOMFORTOS 1 szoba konyhás lakást keresek Regina Mariától nem messze. Str. Regina Maria 32. Weiner. (P 3803)

SZINHAZ

DAVILA SZINHAZ HETI MŰSORA

Hétfő este 9 órakor: **Az orvos dilemmája.** (Rendes bérlet 30. szám.)

Kedd délután 5 órakor: **Jöjjön elsején.** (Olcsó helyárakkal.)

Este 9 órakor: **Sárga lilom.**

Szerda este 9 órakor: **Özönvíz előtt.** (Nagy István nagysikerű izgalmas drámája harmadszor.)

Csütörtök d. u. 5: **A szűz és a gödölye.** (Zilahy Lajos nagysikerű, új színművének első olcsó helyárak előadása.)

Csütörtök este 9: **Meseáruház.** (21-edszer.) Péntek este 9: **Szerelmre ítélem.** (Operett ösbemutató. Zenés bűnügyi komédia 3 felvonásban. Szövegét írták: Gredinár Aurél és Walter Gyula. Zenéjét szerzte: Claude Romano. Rendezi: Gróf László. Vezényli: Schreiber Alajos. A teljesen új tancatrakciókat betanította Tebán János. A kiállítás tervezte Rajnai Sándor. Főszereplők: Ürmössy Magda, mint vendég, Sándor Stefi, Báza Eva, Czopán Flóri, Jenei János, Tompa Sándor, Tóth Elek, Csóka József, Fülöp Sándor, Deésy Jenő, Csengeri Aladár, Homm Pál stb. Premier bérlet 31. szám.)

Szombat d. u. 5: **Budai Nagy Antal.** (Kós Károly nagysikerű erdélyi drámájának első olcsóhelyárak előadása.)

Szombat este 9: **Szerelmre ítélem.** (Rendes bérlet 31. szám.)

Vasárnap d. u. 3: **Hulló falevél.** (Solymosán Magda fellépésével, olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: **Szerelmre ítélem.** (Harmadszor.)

Vasárnap este 9: **Szibill.** (Jakobi Viktor világhírű operettjének felújítása, teljesen új betanulásban.) Szibill: Solymosán Magda. A nagyhercegnő: Ürmössy Magda. Sarah: Sándor Stefi. Petrov: Homm Pál. A nagyherceg: Jenei János. Poire: Fülöp Sándor. — Tompa Sándor, Csóka József, Deésy Jenő, stb. fellépésével.)

Hétfő 9: **Szerelmre ítélem.** (Negyedszer.)

MOZI

EDISON MOZGÓ: I. A szellemek háza. Charlie Chan legújabb kalandja. Warner Oland. — II. János a felvágó. Vigjáték. Joe Brown, Ana Dvorak. — III. Híradó. Helyárak: 10 és 15 lej. Előadások kezdete: Fél 5-től folytatlagosan.

MUNKÁS MOZGÓ: Hétfő, kedd, szerda. I. A kőfal rejtélye. (Vagy az öngyilkosok klubja.) Izgalmas kalandor dráma. Fősz.: Paul Wegener. — II. A titokzatos ajtó. Bűnügyi dráma. Fősz.: Hermann Spielmann és Lieu Doyres. — III. Journal. Helyárak: 10 és 12 plus 5 lej.

ROYAL MOZGÓ: Hétfőn utoljára. Egy asszony válni akar. Warner Baxter és Mirna Loy forradalmi témájú filmregénye. — II. Ken Maynard és Tarzan a csodáló bravuros cowboy-filme.

SELECT MOZGÓ: Hétfő, kedd, szerda. A felhők kalózái. Főszerepekben: Fred Mac Murray és Joan Bennet

URÁNIA MOZGÓ: Hétfő, kedd, szerda. Allah kertje. Fősz.: Marlene Dietrich és Charles Boyer.



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFONSZÁM: 20—61.

NAPTÁR: 1937. Junius 15. Kedd. Kat.:
Jolán. Prot.: Vitus. Ort.: Prooroc
Amos. Izr.: 6 Tamuz 5697.

Jóestét!

A HAGYATÉK

A hies betörő érzi halála közeledtét és megkéri Jani barátját, hogy írja meg a végrendeletét. Mindjárt diktálni is kezdi.

— Egy briliáns nyakéket ötszáz ezer lej értékben az én Jani barátomra hagyok.

— Ember — kiálja Jani, — hol van az az ékszer?

A betörő elhaló hangon mondja:

— Herceg Eszterházy hálószobájában egy kis szekrényben, mindjárt balra, ahogy az erkélyablakon belépsz.

EZ IS JÓ RENDSZER

Tóbiás: Képzeld, Zakariás, letartóztattak egy férfit, aki egy új rulett rendszert talált ki.

Zakariás: Nos, úgy látszik a rendszer jól bevált.

— Hogy-hogy?

— Mert most egy jó ideig még egy banit sem fog rulettel elveszíteni.

Ha izzad a lába használjon

ÁSKULAP

333 lábkenőcsöt.

Fáradtság, lábfájás, égés és viszketés ellen pedig:

ÁSKULAP

szénsavas lábfürdőt.

Kaphatók az ország minden gyógyszerárán és drogériájában.

— Ügyeleti gyógyszerárak. Folyó hó 12-én, szombaton estétől 18-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, P. Unirii; Hygea, P. Mihai Viteazul; Victoria utóda, Cal. Regele Ferdinand és Sotropa Emil, Piata Stefan cel Mare.

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató intézet jelentése: csökkenő légnyomás és hőmérséklet, később boruló irányzat.

— **JUNIUS 25-ÉN KEZDŐDNEK AZ ÉRETTSÉGI VIZSGÁLATOK.** Bucuresti jelentés szerint az érettségi vizsgálatok az egész országban június 25-ével veszik kezdetüket.

— **Papszentelés a piarista templomban.** Jövő vasárnap, június 20-án, d. e. 9 órakor Vorbuchner Adolf püspök a rend két növendékét, Erdélyi Istvánt és Simon Pamért áldozópapokká szenteli.

— **Kikből áll a kolozsvári adófelelősségi bizottság?** A kolozsvári teljes adófelelősségi bizottság a napokban ült össze. A bizottság összetétele a következő: Elnök a nagykereskedők és részvénytársaságok felelősségénél: dr. Linz máyer törvényszéki bíró, a kincstár képviselője: Eugen Dumitrescu vezérigazgató, a pénzügyminisztérium forgalmi ügyosztályának vezetője, az adózók képviselője: Romanovici Grigore, a Kereskedő Tanács főtitkára, a kincstár ügyésze: Tereanu Victor vezérfelügyelő. A „patenta fixa” osztályban levő bizottságban elnök: Soutzu törvényszéki bíró, a kincstár képviselője: Armeanu Victor felügyelő, az adózók képviselője: Rosca Nicolae nagykereskedő, az állam ügyésze: Pop Jonica pénzügyigazgató.

— **B. Zsembery Elvira zongora-művésznő növendékeinek vizsgálati hangversenye.** A Magyar Konzervatórium emeleti nagytermében (I. Maniu 9.) június 19-én szombaton este 8 órakor tartják vizsgálati hangversenyüket B. Zsembery Elvirának, a kitűnő zongoraművésznőnek és zongora-pedagógusnak növendékei. A műsor keretében a régi és új zeneszerzők műveinek előadásával Póczy Mimi és Boros Kovács Kató, Selényi Zsuzsi és Kató, Osztian Ily, Kleinhempel Klári, Schönfeld Hédi, Stern Alice, Solymossy Viola, mint B. Zsembery Elvira növendékei zongoraszámokkal, Puskás Ily és Simkovich Nusi (Mihályfy Irén tanárnő növendékei) énekszámokkal, Boronkay Aranka cselló számmal, Ernő Ferenc és Porzolt János (Pollermann Aranka tanárnő növendékei) pedig hegedűszámmal fogják kiegészíteni a vizsgálati hangverseny műsorát, amely iránt városszerte nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Felvételi vizsga.** A helybeli unitárius főgimnázium az I. gimn. osztályba lépő tanulók részére a felvételi vizsga június 21-én délelőtt 8 órakor kezdődik. Tárgyai: román nyelv és számítás a 4. elemi osztályos tananyagból. Vizsgadíj 80 lej. A vizsgára való jelentkezéskor benyújtandó okmányok: Állami anyakönyvi kivonat, egyházi keresztleve, az elemi iskola legalább 4 osztályának elvégzését igazoló bizonyítvány. (Felekezeti iskolák bizonyítványaira tanfelügyelői látogatás szükséges.) Állampolgársági bizonyítvány (vagy hiteljes másolata). Ujraoltási bizonyítvány. A messzebb vidékről jövő tanulók részére ilyen felvételi vizsga szeptember első napjaiban is lesz. Ugyanennek az intézetnek kézimunka és rajzkiosztása megnyitott és megtekinthető naponta délelőtt 10—12 és délután 4—6 óráig. A kiállítás június 16-án este zárul.

A Royal slágermozgóban holnap, kedden, a legjobb francia film premiere. Hely-
árak: 15 és 19 plus 5 lej bélyeg. A gépirókisasszony férjhezmegy. A nagysikerű „Mesék az írógépről” folytatása. Főszerepben: Marie Glory, Jean Murat. Ábrahám Pál csodás muzsikájával.

Ma hétfőn utoljára 2 nagysikerű premier: I. Egy asszony válni akar... Warner Baxter és Myrna Loy slágere. — II. Az igazi lovag. Ken Maynard és Tarzan, a csodálatos bravuros cowboy filme.

— **Májusi mese.** Sztojka László, a Dé-sen élő ismert hírlapíró operettet írt. A „Májusi mese” zenei részét Kepidsán Ferenc szamosújvári karnagy és Bulbuk fiatal dési zeneszerző készíti s azt a szamosújvári műkedvelő gárdák legjobbjai fogják bemutatni. Rendező Fülöp József hírlapíró, a diszleteket Juhász Ernő festőművész tervezi. A darabot Désen, Zsibón, Szamosújváron, Besztercén fogják előadni — később Kolozsváron is. Az operett sok tekintetben elüt a szokott operett témáktól. Mai dolgozó fiatalember és lány áll a cselekmény középpontjában. „Zene, kacagás, keserű igazságok, tánc, líra” — minden van benne, ahogy a szerzők mondják. A szamosvölgyi városokban rokonszenves érdeklődés előzi meg a „Májusi mese” bemutatóját.

— **Papp János rajzolóművész képi-állítás.** Érdekes képiállítás nyílt meg a napokban a vármegyeháza képtártermében. A kiállító városunk egyik legközismertebb alakja, akiről mindenki tudja, hogy tehetséges. A rajzolás művészetét nem hivatásszerűen űzi s éppen ezért tárlata annál meglepőbb. Lát szik a munkáin, hogy a rajzolást szereti. Elgondolásai: a nagy társadalmi életnek egész sorozatát mutatják be. Igen mozgalmasság élekepek, portrék, tanulmányfejek vonulnak a nézői szemek előtt. Karikatúrái önmagukról beszélnek. Színes tájképei mindenki tetszésével találkoznak. A szemlélő összbenyomása a tárlatról az, hogy a kiállítás egy kedves, böhém-leleknek tűnik, aki az életnek mindig a jó oldalát keresi és látja. Gyermek-meséi vidámak, gondatlanok éppen úgy, mint a valóságban.

Papp János nyilvános tárlatát már régen vártuk, hogy így és ebben a nagy színskálájában lássuk meg őt, aki mindig csak egy-egy kis izlettől adott ki-foghatatlan humorból és kedves szelleméből. Egy ilyen zsánerű képiállításról írni nem elég kimerítő nem is lehet, hisz annyi a vele kapcsolatban felvetődő téma, hogy azt csak lélekben átélteni lehet. Éppen ezért csak annyit

— **Nagy változások lesznek a bírói karban.** A Legfőbb Igazságügyi Tanács 10—12 napos munkáját megkezdve, nagyszabású változásokat készül megvalósítani az igazságszolgáltatási karban. A háború óta ezuttal lesznek a legnagyobbméretű előléptetések, kinevezések és egyéb változások.

— **Román-jugoszláv kamara létesült.** A Capitala jelentése szerint román-jugoszláv kereskedelmi kamarát létesítenek. Ez a már meglevő cseh-román-jugoszláv kamarától függetlenül fogja tevékenységét folytatni.

— **A kényszerigeztség jogi helyzete nem azonos a fizetésképtelenséggel.** Egy kolozsvári és egy marosvásárhelyi pénzügyi közélet folyó perben az utóbbi bank azt vitatta, hogy a kényszerigeztség beadása egyet jelent a fizetés képtelenség bejelentésével. A perben végső fokon most hirdetett ítéletet a semmitőszék és a kolozsvári bank érvelését elfogadva, kimondotta, hogy a kényszerigeztség jogi helyzete nem azonos a fizetésképtelenséggel. Így a kolozsvári bank nem volt fizetésképtelennek tekinthető.

— **Tüdőbajos öreg nő kérése.** A Donath-ut 92. szám alatt egy öreg 80 éves nő súlyos betegen, tüdőbajban fekszik, teljesen elhagyatva, minden segítség nélkül. Keresete nincs, se rokonai és hozzátartozói, akik segítségére lehetnének és emellett még az a veszedelem is fenyegeti, hogy miután lakbérét fizetni nem tudja, kiteszik a lakásából. A szerencsétlen nő, egy ismerős révén, hozzánk fordult segítségért és arra kérte lapunkat, hogy hívjuk fel szomorú sorsára a jószívű emberek figyelmét. A legkisebb pénzbeli támogatást is hálásan fogadja és azokat szerkesztőségünk is szívesen továbbítja a szerencsétlen nagybeteg öregasszony számára.

ajánlhatunk, hogy, aki kellemes órát akar magának szerezni, nézze meg ezt a kiállítást. (Adorján.)

— **A MARIANUM RAJZKIÁLLÍTÁSA.** Megemlékeztünk lapunkban a Marianum kézimunka kiállításáról, mellyel egyidejűleg nyílt meg a kereskedelmi iskola és a gimnázium rajzkiállításai is. Már a folyosón megkap a sok színes virág és madarak stilizálásával készített vízfestésű képek. Ezek a kisebb tanulók rajzai. Őt terem falát díszíti a rajzok. Belépünk a nagyterembe, ahol azonnal szemünkbe ötlök ennek a kereskedelmi osztályoknak a mai viszonyokhoz ragaszkodó praktikus munkái. Élelmiszer, ruha-üzlet, fürdőhely, bál, könyvnap s egyéb reklámtáblák, plakátok képek meglepően ügyes s a növendékek teljes egyéni fantáziájára bízott stilizálásait látjuk. A ruhaminták, kézimunkák tervezése, mind igen hasznos és praktikus. De kedves és meglepő a kisebb tanítványok számos mese-illusztrációja. Szinte teljes mesekönyvet lehet az egyik terem faláról leolvasni: Jancsi és Juliska, Piroška és a farkas, Hófehérke... Mindmennyi kis mese, amely a gyermekek fantáziáját megfogja... és látjuk azt a sok igyekezetet, amelyekkel ezeket a kis meséket a gyermeklélek szemlélteti. Majd a másik teremben a néprajzi, a román és magyar motívum s a nemzeti tárgy figurális, illetve kötelező mértani és szabadkézi gyakorlati rajzokat találunk. Dicséretet érdemelnek még az iparművészeti munkák, tempera-festéssel készített magyarosmintájú agyag és fatányérok és dobozok. A modern stílusban és új perspektivákat feldolgozó rajzkiállításért megérdemelt dicséret illeti Seyfried Erzsébet és Luka Ilona rajztanárnőket. A gimnázium és a kereskedelmi osztályok rajz és kézimunkakiállításai már bezárult, de vasárnap megnyitott a kis elemisták kézimunka és rajzkiállításra, amelyre az érdeklődőket az intézet szeretettel várja.



Irta: EDWARD BULWER

10.

Közömbös beszélgetésben tértünk vissza a házba. Lilian felfrissülve, vidáman ment fel a verandára. Diagnózisom nem csalt. Nyoma sem volt a romboló tüdővésznek a törékeny szervezetben. Tulfinom idegzet játéka az ilyen letörés. Szórakozás, friss levegő az egyetlen orvosság ez ellen. Még egyszer meghagytam, hogy kövessék pontosan mindenben rendelkezésem és megígertem, hogy naponta benéznek, ellenőrizni, vajjon helyes mederbe terelődik-e Lilian élete. Aztán elbucsztam.

Egy hét leforgása után makkegészségesnek nyilvánítottam kedves kis páciensem. Két hét múlva egy nagy társaskör köpontja lett. Naponta kilovagolt Poinitz ezredessel és én mindig úgy rendeztem utaimat, hogy csatlakozhassam hozzájuk. Így aztán fennmaradt a sürü érintkezés közöttünk. De milyen kevéssé elégtett ki ez a kis sétalovaglás, mikor a nap többi részében mások társaságában tudtam. Magam alatt vágtam el a fát, mikor azt rendelt, hogy járjon emberek közé. Egy ilyen csodaszép, kedves teremelés nem maradhat észrevétlenül és bizonyára akadnak bőven hódolói. Rettentő félékenység kinozott. De természetesen semmi jel sem árulta el a lelkemben viharzó érzéseket. Nem mertem szerelemről beszélni. Lilian élénk volt, vidám, egyformán kedves mindenkinek. Szívesen ment bele a könnyed, tréfás társalgási hangba, de szívesen vett részt komoly beszélgetésekben is. Képzőtehetsége hallatlanul élénken csapongott, gondolatait ilyen fiatal teremtésnél szokatlan élénkséggel tudta kifejezni. Néha megpróbáltam gátat vetni az ilyen szertelen fantasztikus szóáradatnak és egy-egy gunyos közbeszólással, jegesen fagyos megjegyzéssel térítettem vissza a reális valósághoz. Ilyenkor elkomorult egy percre, nagyot sóhajtott, vagy megborzosgott, de abbahagyta excentrikus beszédét. És én még jobban imádtam ilyenkor.

Boldog szerelmeseik.

Vigor nem engedett szabad folyást dühének velem szemben, minthogy Poinitz ezredesné váliatta a felelősséget azért, ami Ashleighék és köztem történt. És ki mert volna a hegy királynőjének akaratával szembeállni? A zord kedélyű törvényszéki bíró hosszú, elkecseregetett levélben öntötte ki felháborodását könnyen befolyásolható sógorasszonya fölött, amelyben kijelentette, hogy félreáll utjukból. Egy teljes hónapig nem is mutatkozott a kolostorkert melletti iakban. De egy délután megint csak keresztetkötött egymást utjaink az Ashleighékhez vivő keskeny uccában. Mindjárt megláttam gonosz, diadalmas mosolyán, hogy valami nagy tromfot játszhatott ki ellenem. Rosszat sejtve nyitottam be a kis házba. Ashleighné egyedül találtam, az udvaron ült egy nagy cedrusfa alatt. Lát szott rajta, hogy szomorú gondolatokba mélyedt.

(Folytatjuk.)

— **Ellentétes döntések a konverzió igénylésének ügyében.** A semmitőszék egyik tanácsa korábban kimondotta, hogy a konverzió igénylése személyes jognak tekintendő, amely az ingatlan eladása után nem ruházható át. A semmitőszék második tanácsa most ezzel ellentétes döntést hozott, kimondva, hogy a zálogjoggal megterhelt ingatlan vevője is igényt tarthat a konverzióra. A két ellentétes döntés folytán a semmitőszék tanácsa fog most a kérdésben véglegesen határozni.

Szovjetországban minden pillanatban várják a munkásforradalom kitörését

Minszkben szétrombolták a titkos rendőrség épületét és meggyilkoltak 20 rendőrtisztet — A Petit Parisien szerint a szovjet tragédia csak most kezdődik — Súlyos tüntetések voltak tegnap több helyen is a francia fővárosban — Neurath német külügyminiszter hazautazott Budapesről

(LONDON.) A Daily Mail szerint Szovjetországban, minden pillanatban várják a munkásforradalom kitörését. Az ország különböző részeiben súlyos zavargások voltak, amelyek már valósággal forradalmi jellegű öltöttek magukra. Az angol és francia lapok szerint az orosz helyzet annyira zűrzavaros, hogy a szovjet tragédiája, amint a Petit Parisien írja, valószínűleg csak most kezdődik. A Petit Parisien rigai jelzése moszkvai híradásokra támaszkodva közli, hogy Litvinov feleségét, aki hosszabb idő óta „távol maradt” minden férje melletti diplomáciai tevékenységtől, előbb az Uralba száműzték, most pedig letartóztatták. A londoni Sunday Pictorial pedig arról ad hírt, hogy négy nagyobb szovjet városban voltak súlyos zavargások. Nyugatukrajnában három ezred katonasága fellázadt és felvette a Sztalin-hoz hűségese maradt többi katonasággal. Minszkben a titkos rendőrség épületét szétrombolták. Husz rendőrtisztet meggyilkoltak. Fehéroroszország számos városában kisebb-nagyobb lázadások voltak. Az Ural-vidéken levő Petrov Pavlovskban szintén igen súlyos zavargások voltak. Tuhacevskinek és

társainak kivégzése kétségtelenül teljesen felkavarta a helyzetet, mert a lakosság nagy részének a rokonszenve a kivégzettek mellett nyilatkozik meg.

A Tass ügynökség azzal igyekszik megnyugtani a közvéleményt, hogy számos kerületből üdvözlő táviratokban köszöntötték a nyolc halálos ítéletet és kivégzéseket. A francia és angol lapok szerint azonban Oroszország helyzete sohasem volt olyan kritikus, mint most.

A tüntetések napja

(PÁRIS.) Vasárnap a különféle szakmai szindikátusok számos helyen tüntetéseket rendeztek. Mindenütt a rendőrség közbelépése vetett véget ezeknek a tüntetéseknek. Ezek során súlyos összeütközések is történtek. A tüntetők a kávéházak terraszáról löpőágyakkal, üvegekkel, székekkel dobálták meg a kivonult karhatalom embereit. Mindkét részről sok sebesülés esett. A rendőrség végül is gumibotokkal teremtett rendet és számos letartóztatást eszközölt.

Az északi pályaudvaron is voltak kisebb zavargások. Blum miniszterelnök itt az Amerikába utazó Van Zee-land belga miniszterelnököt bucsuz-

tatta. Egy nagyobb csoport erre Blum ellen

tüntetni kezdett, harsány hangon szidalmazta és kínos helyzetet teremtett. A royalisták tüntetésére válaszképpen nagyobb munkáscsoport sereglett egybe, amely fenyegetőleg lépett fel a tüntetőkkel szemben. A kihívott rendőrség közbelépése akadályozta meg, hogy ne keletkezzék véres összecsapás a pályaudvaron. Így csak könnyebb sebesülések történtek számos letartóztatással.

Neurath elutazott

(BUDAPEST.) Neurath német külügyminiszter ma reggel hazautazott Berlinbe. Elutazása előtt a látogatással kapcsolatban hivatalos közlemény jelent meg, amely leszögezi, hogy

Neurath tárgyalásai a magyar vezetőpolitikussal a legteljesebb egyetértés jegyében folytak le és a megbeszélések során megállapították Budapest és Berlin kapcsolatának baráti zavartalanulását.

A látogatás e barátságnak csak újabb megerősítése volt.

— Tiltakozás a németországi katolikuskor üldözése ellen. Berlinből jelentik: Tegnap az összes katolikus templomokban felolvasták a berlini püspök pásztorlevelét, melyben erősen hangosan tiltakozik a német katolikus egyház üldözése ellen.

— Kolozsvári bírót ajánlottak előléptetésre. Bukaresti jelentés szerint a legfőbb bírói tanács a következő Erdélyben levő bírót ajánlotta előléptetésre: Decusara Laurentiu helyi törvényszéki főelnököt a tábla közigazgatási bírójává, Jenciu Joant, a törvényszék II. szekciójának elnökét a helyi táblához táblabíróként, Suti Alexandru III. szekció elnökét a nagyváradai táblához bíróként, Crisan Partenie nagyváradai táblabíróként a helyi táblához, Hopártean V. dési törvényszéki főelnököt a helyi táblához bíróként való áthelyezésre. A legfőbb bírói tanács ajánlása csak akkor válik érvényessé, ha azt Öfelsége szentesíti.

— 53 fős hőseket mértek Bukarestben. Bukarestből jelentik: A fővárosban tegnap valósággal trópusi hőség volt. A föld közvetlen közelségében 53, árnyékban 36 fok meletket mértek. Tizenegy súlyos napszúrás esete áldozatai közül, egy a napszúrás következtében életét is veszítette. A snagovi üdülőtelepen tegnap óriási és nagy károkat okozó vihar dult. A vihar ereje ledöntött egy hatalmas fát, amely egy utas szállító gépkocsira zuhant, a négy utas könnyebben megsérült, de a gépkocsi teljesen összerongálódott. Budapesti jelentés szerint Magyarországon is óriási volt tegnap a hőség, amely sok helyen rekord magasságot ért el. A vasárnapi fürdőzéseknek Magyarországon összesen kilenc halálos áldozatuk volt.

— A betegsegélyző pénztár közleménye. A helybeli betegsegélyző pénztár 3021—937. szám alatt a következők közlésére kért fel bennünket: A vezérigazgatóság 6—937. számú körrendelete értelmében a hátralevő betegsegélyző bélyegilletékeket f. év július elsejéig lehet csak kedvezményesen kifizetni. A vezérigazgatási tanács azoknak, akik helyghátralevő bélyegilletékeiket 1937. év július 1-éig rendezik, a kiróvott büntetés 95 százaléka elengedi. A fenti határidő elteltével senki sem részesülhet többé hasonló kedvezményben. A rendeletet a betegsegélyző igazgatója és osztályfőnöke írták alá.

Hodzsa csehszlovák miniszterelnök ma átutazik városunkon

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A holnapra Bukarestbe érkező

Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök ma átutazik városunkon. A csehszlovák kormányfő külön-köcsija este 9 óra 19 perckor érkezik Kolozsvárra.

ahol az állomáson a helybeli hatóságok ünnepélyes fogadtatásban részesítik.

Hodzsa fogadására megjelennek a katonaság képviselői, a megye teljes tisztikara dr. Dunca prefektus, a várostól pedig dr. Dragan polgármester vezetésével, továbbá a különböző intézmények, iskolák, testületek és szervezetek kiküldöttei és több üdvözlő beszéd is fog elhangzani az ünnepi alkalomra szépen feldíszított pályaudvaron.

Bukarestben értekezletre ülnek össze a dunai és Balkán-államok képviselői

(BUCURESTI.) A Timpul jelentése szerint

holnap érkezik a fővárosba Hodzsa csehszlovák miniszterelnök,

aki diplomáciai tárgyalásokat folytat és részt vesz a Kisantant-államok miniszterelnökeinek értekezletén. Közben dunai hajókirándulásra is megy Tatarescuval és Antonescuval és találkozni fognak Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnökkel is. Valószínű, hogy a tanácskozás egész hetet vesznek igénybe. Junius 20-án az uralkodó Bugazban részt vesz a tengeri szanatórium felavatásán. 21-én érkezik a fővárosba Pierre Cot francia légügyi miniszter

fontos tanácskozásokra.

Junius 25-én az uralkodó Mihály vajda kíséretében Varsóba megy, visszaadni Moscicky elnök látogatását. A király négy napot tölt Lengyelországban

és kiszáll Krakkóban is, hogy megkoszorúzza Pilsudski marsall sírját. Lehetséges, hogy Poznanba is ellátogat. Tatarescu ankarai útjára viszont csak ősszel kerül sor.

Az uralkodó nyilatkozatot adott az „Ilustrovanny Kurjer Codzienny” című lengyel lapnak, megelégedését fejezve ki a román-lengyel szövetség megerősödése felett

és örömet nyilvánítva amiatt, hogy közelebbről ellátogathat lengyel földre.

A Curentul közli, hogy

a Daily Mail jelentése szerint a román kormány szándékában áll Bukarestbe értekezletre összehívni a dunai és Balkán-államok képviselőit. Itt akarják megtárgyalni az egymásközi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit és a kelet-európai államok együttműködésére vonatkozólag készített német terveket.

A hír még hivatalos megerősítésre szorult.

Ugyancsak a Curentul írja, hogy Vaida Sándor ma este Bukarestbe érkezik és ott eszmecsere fog folytatni Hodzsa csehszlovák miniszterelnökkel, akihez régi barátság fűzi. Szintén a Curentul írja, hogy Cadere belgrádi román követ tegnap Kolozsváron hosszabb kihallgatáson volt Tatarescu miniszterelnökkel.

— Halálozás. Bitay Léczfalvy Sándor CFR nyugdíjas f. hó 13-án elhunyt. Temetése 16-án, szerdán délután 6 órakor lesz a temetői nyakpárolnából.

— Elítélték a pénzhamisító cigányt. Rostás Péter gyalui pénzhamisító cigányt a törvényszék Puscariu—Popatanácsa ma egyévi és hathónapi elzárásra ítélte.

— Leleplezték Briand szobrát. Párisban tegnap ünnepélyes keretek között leleplezték le Briand szobrát, Lebrun elnök és a kormány tagjainak jelenlétében. Briand érdemeit Blum, Paul Boncour és mások méltatták.

— Merényletet kíséreltek meg a jeruzsálemi rendőrfőnök ellen. A jeruzsálemi rendőrség főfelügyelőjének gépkocsijára öt lövést adtak le. A sofőr és egy rendőrközeg megsebesültek, de a főfelügyelő sértetlen maradt.

— A Vulpeanu-pör mellékhatásával foglalkozott a bíróság. Mint ismeretes, a helyi törvényszék dr. Láng János beszercei ügyvédet — ki annak idején Vulpeanu Augustin homoszexuális táncánár védője volt — hamis tanúzásra való felbujtásért, a táncánár nővérevel, Vulpeanu Mártával együtt elítélte. A tábla a törvényszék két és fél éves dr. Láng János ügyvédre kiszabott büntetését egy évre mérsékelte, míg Vulpeanu Márta 6 hónapos ítéletét helyben hagyta. Az ügy felebbezés folytán a Semmitőszék elé került, mely visszaküldötte újratárgyalás végett az íratokat a táblához. Ma a III. szekció tanácsa hivatalból kitűzendő időpontra halasztotta a per tárgyalását.

— Francia dokkmunkások kiszabadítottak egy olasz alattvalót. Marseille-ből jelentik: Tegnap ideérkezett a Celine olasz gőzös, amely Panamából Olaszország felé szállítja a Középamerikából kiutasított Leonardo Morelli olasz alattvalót. Mielőtt közbeléphetek volna, több francia dokkmunkás felrohant a hajóra, felfeszítette a hajó börtöncelláját kiszabadította Morellit, autóbába tette és eltűntette.

— Az orvos dilemmája. Szombaton délután a „Herczegi páholy” felújításával kezdte meg előadásait a visszatért magyar színtársulat. A közönség szeretettel köszöntötte a hazatért operett-színészeket, míg a prózái társulat este Shaw: Az orvos dilemmája című pompás társadalmi szatiráját mutatta be. A nagy meleg ellenére is szép ház tapsolt a kitűnő ötletességű darabnak, amelynek pompás sikeréből Fényes Aliz, Czopán Flóra, Gróf László, Kovács György, Tóth Elek, Tömpe Sándor, Borowszki Oszkár és Forgács Sándor egyaránt elsőrangban vették ki a részüket. Kisebb szerepekben Felszeghy Mária, Lantos Béla és Csengeri Aladár jól egészítették ki az együttest. Dr. Kádár gondos rendezése teljessé tette a magasszínvonalú előadás jól megérdemelt sikerét. (t.)

— Alkalmazotti gyűlés. A Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete f. hó 16-én, kedden este 8 órai kezdettel nagy alkalmazotti gyűlést tart a Str. Văii 7. szám alatti otthonban, melynek napirendjén a nyári záróra és a kongresszusi beszámoló szerepel. A napirend fontosságára való tekintettel kéri a tisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak tömeges megjelenését.

CENZURAT.

Pénteken, 18-án este 9 órakor:

GREDINAR-WALTER-C. ROMANO

PREMIER

Szerelemre ítélem!

nagy zenés, látványos bűnügyi vígjáték. — A nyári idény kivételes nagy színvonalú eseménye. — Izgalom, szökés, dalok, táncok, humor, bonyoda om, szerelem

Gróf László rendezési Pazar